



BradyPrinter i5100

INDUSTRIAL LABEL PRINTER

Manual del usuario

Índice

1 • Introducción y advertencias de seguridad	1
Información general y exenciones de responsabilidad	1
Seguridad	3
2 • Asistencia.....	6
Servicio de asistencia técnica y reparaciones	6
Servicios de ingeniería de aplicaciones	7
3 • Configuración e introducción	8
Descripción general de los componentes de impresora	9
Conexión de la impresora	10
4 • Pantalla táctil - Información básica	12
Información sobre la pantalla de inicio	12
Íconos de menú activos en la pantalla de inicio	12
Íconos de información en la parte superior de la pantalla de inicio	13
Información sobre suministros habilitados para el sistema IP en la pantalla de inicio	13
Navegación básica por el menú	14
5 • Modos de impresión.....	16
Sistema de impresión inteligente	16
Impresión en modo Brady (impresión habilitada para el sistema IP)	16
Impresión en modo Estándar	16
Modo Brady parcial y modo Estándar parcial	17
Información adicional sobre los componentes de impresión habilitados para el sistema IP	18
6 • Carga de suministros.....	19
Secuencia de carga	19
Extracción de los suministros colocados	19
Carga de rollos de etiquetas	20
Carga de papel de etiquetas plegado en acordeón	22
Carga del rollo de cinta	23
Selección y ajuste del sensor de etiquetas	25
7 • Impresión	28
Calibración (Sincronización del avance del papel de impresión)	28
Impresión en modo de arranque	28
Impresión con corte automático	28
8 • Limpieza y mantenimiento.....	30
Hisopos de limpieza aprobados	30
Limpieza del rodillo de impresión	30
Limpieza del cabezal de impresión	30
Limpieza de los sensores de etiquetas	31
Limpieza del cortador (modelo Auto-Cutter)	31
9 • Resolución de problemas.....	32
Navegación por la pantalla de error	32
Lista de mensajes de error con soluciones posibles	32
10 • Especificaciones de tamaño de papel.....	40
Dimensiones del papel de etiquetas/de impresión	40
Dimensiones de la impresora y de los sensores	41
Dimensiones de la marca de reflejo ("marca negra")	42
Dimensiones de muescas/recortes	43
11 • Licencias y autorizaciones de organismos reguladores.....	44

1 • Introducción y advertencias de seguridad

Información general y exenciones de responsabilidad

Manual del usuario para los siguientes productos:

Modelo	Configuraciones
i5100	i5100 Standard (300 & 600 dpi)
	i5100 Auto-Cut (300 & 600 dpi)

BradyPrinter i5100
INDUSTRIAL LABEL PRINTER

Exención de responsabilidad

Este manual es propiedad de Brady Worldwide, Inc. (en adelante, “Brady”) y puede ser revisado oportunamente sin aviso previo. Brady renuncia a todo acuerdo para proporcionarle tales revisiones, si hubiere.

Este manual está protegido con todos los derechos reservados. No se debe copiar ni reproducir ninguna parte de este manual por ningún medio sin el consentimiento previo por escrito de BRADY.

Si bien se han tomado todas las precauciones en la preparación de este documento, BRADY no asume responsabilidad ante ninguna de las partes por pérdidas o daños causados por errores u omisiones o por afirmaciones producidas por negligencia, accidente o cualquier otra causa. Además, BRADY no asume ninguna responsabilidad que surgiera de la aplicación o el uso de algún producto o sistema descrito en el presente ni ninguna responsabilidad por daños incidentales o indirectos causados por el uso de este documento. BRADY no ofrece ninguna garantía de comercialización o aptitud para un propósito en particular.

Brady se reserva el derecho a realizar cambios sin aviso previo a cualquier producto o sistema descrito en este documento para mejorar la confiabilidad, la función o el diseño.

Marcas comerciales

Todas las marcas y todos los nombres de productos mencionados en este manual son marcas comerciales (™) o marcas registradas (®) de sus respectivas compañías u organizaciones. © 2018 Brady Corporation. Todos los derechos reservados.

Editor

Si tiene preguntas o comentarios, comuníquese con el servicio de asistencia técnica de Brady. Debido al constante desarrollo posterior de los productos lanzados, puede haber discrepancias entre la documentación y el producto. Para obtener la última actualización de su producto, consulte BradyID.com.

Términos y condiciones

Los suministros y las prestaciones se realizan según las condiciones generales de venta de la impresora industrial de etiquetas BradyPrinter i5100.

Garantía de BRADY

Nuestros productos se venden asumiendo que el comprador los pondrá a prueba en su uso real y determinará por sí mismo su adaptabilidad para los usos para los que se diseñaron. Brady garantiza al comprador que sus productos están libres de defectos de material y mano de obra, pero limita sus obligaciones conforme a esta garantía al reemplazo del producto mostrado después de haber considerado que este producto presentaba defectos en el momento de la venta por parte de BRADY. Esta garantía no se extiende a ninguna persona que obtenga el producto de parte del comprador.

ESTA GARANTÍA SUSTITUYE A CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA, ENTRE OTRAS, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O DE ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR Y CUALQUIER OTRA OBLIGACIÓN O RESPONSABILIDAD POR PARTE DE BRADY. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA BRADY SERÁ RESPONSABLE DE PÉRDIDA, DAÑO, GASTO O DAÑO INDIRECTO ALGUNO QUE PUEDA SURGIR EN RELACIÓN CON EL USO O LA INCAPACIDAD DE USO DE LOS PRODUCTOS DE BRADY.

Instrucciones

Advertencias y alertas empleadas en este manual

La información importante y las instrucciones en este documento se designan de la siguiente manera:



¡PELIGRO!

Advierte sobre un peligro excepcionalmente significativo e inminente para su salud o vida debido a tensiones peligrosas.



¡PELIGRO!

Advierte sobre un peligro de alto riesgo que, si no se evita, puede provocar la muerte o lesiones graves.



ADVERTENCIA

Advierte sobre un peligro de riesgo intermedio que, si no se evita, puede provocar la muerte o lesiones graves.



PRECAUCIÓN:

Advierte sobre un peligro de bajo riesgo que, si no se evita, puede provocar lesiones menores o moderadas.

Uso previsto de la impresora

La impresora BradyPrinter i5100 está diseñada y fabricada de acuerdo con los estándares vigentes y las normas de seguridad reconocidas. Sin embargo, durante el uso, pueden presentarse peligros para la vida y la integridad física del usuario o de terceros, o daños a la impresora y otros activos tangibles.

La impresora BradyPrinter i5100 solo se puede utilizar para su fin previsto, en condiciones de perfecto estado de funcionamiento, y conforme a los requisitos de seguridad y las advertencias que se establecen en este manual. En particular, las fallas que afectan la seguridad deben rectificarse de inmediato.

La impresora BradyPrinter i5100 está destinada exclusivamente a la impresión de materiales adecuados que hayan sido aprobados por el fabricante. Cualquier otro uso se considerará como uso indebido. El fabricante o proveedor no será responsable de ningún daño, incluido, entre otros, daño al cabezal de impresión que surja de un uso no autorizado. El usuario asumirá todo el riesgo.

El uso para el fin previsto también incluye cumplir con lo establecido en el Manual del usuario, incluidas las especificaciones y recomendaciones de mantenimiento del fabricante.

Acerca de la impresora

La impresora BradyPrinter i5100 está diseñada para funcionar con el software LabelMark o Brady Workstation. Cuando se utiliza con uno de esos paquetes de software, la impresora reconoce automáticamente todos los materiales habilitados para el sistema IP de Brady de 28 mm (1,1 in) a 101,6 mm (4 in) de ancho. Para el funcionamiento de la impresora con otros materiales, etiquetas metalizadas y otros paquetes de software, consulte "Modo estándar" en la página 14.

Seguridad

Lea y comprenda el contenido de este manual antes de usar la impresora BradyPrinter i5100 por primera vez. En este manual, se describen todas las funciones principales de la impresora. Las funciones disponibles dependen de la configuración de la impresora que solicitó.

- La impresora solo se puede usar en un ambiente seco. No la exponga a la humedad (agua, vapor, etc.).
- Conecte el dispositivo únicamente a dispositivos que cuenten con protección de baja tensión.
- Apague todos los dispositivos vinculados (computadora, impresora, accesorios) antes de conectar o desconectar la impresora.
- No use el dispositivo en entornos de condiciones explosivas.
- No use el dispositivo cerca de líneas de alta tensión.
- El dispositivo o sus partes se pueden calentar durante la impresión. No toque el dispositivo durante el funcionamiento, y deje que se enfríe antes de cambiar el material y antes de desmontarlo.
- Realice solo las acciones descritas en este manual de funcionamiento. Cualquier otro trabajo no descrito en este manual debe estar a cargo de personal capacitado o técnicos de mantenimiento únicamente y anulará la garantía del fabricante.
- La interferencia no autorizada con módulos electrónicos o el software correspondiente puede ocasionar fallas de funcionamiento.
- Cualquier otro trabajo o modificación no autorizados en el dispositivo también puede poner en peligro la seguridad operativa.
- El dispositivo cuenta con distintas etiquetas de advertencia para su protección que no deben eliminarse.
- El nivel máximo de presión acústica es inferior a 70 dBA.
- La impresora está configurada para tensiones aproximadas de entre 100 y 240 V (50 - 60 Hz). Conecte la impresora solo a una toma de corriente con conexión a tierra.
- No coloque la unidad sobre una superficie o soporte inestable.
- No coloque nada sobre la unidad.
- Mantenga despejada la parte superior de la unidad.
- Siempre use la impresora en un lugar bien ventilado. NO bloquee las ranuras ni la apertura de la máquina que se proporcionan como medios de ventilación.
- Siempre use la fuente de alimentación que se indica en la etiqueta de clasificación nominal.
- Use solo el cable de alimentación proporcionado con la unidad.
- No coloque nada sobre el cable de alimentación.

 **ADVERTENCIA**
Si la impresora se usa con la tapa abierta, es posible que la vestimenta, el cabello, las joyas, etc. que tomen contacto con las piezas giratorias expuestas se enreden y ocasionen lesiones.

 **PRECAUCIÓN:**
Durante el proceso de impresión, el conjunto de impresión puede calentarse. No toque el conjunto de impresión durante el funcionamiento, y deje que se enfríe antes de cambiar el material y antes de desmontarlo.

 **ADVERTENCIA**
Este es un producto de clase A. En un entorno doméstico, este producto puede causar radiointerferencias, en cuyo caso puede ser necesario que el usuario tome las medidas adecuadas.

- Realice solo las acciones descritas en este manual. Solo personal debidamente capacitado y calificado debe realizar el mantenimiento de la impresora BradyPrinter i5100.

 **¡PELIGRO! Peligro de descarga eléctrica**
NO abra la carcasa de la impresora BradyPrinter i5100. Tocar la fuente de alimentación puede causar lesiones graves o la muerte.

Entorno

- Los dispositivos obsoletos tienen materiales reciclables de valor, los cuales se deben enviar para su reciclaje.
- Envíe estos materiales a los puntos de recolección adecuados, separados de los desechos residuales.
- La construcción modular de la impresora permite que sus piezas componentes se puedan desmontar fácilmente. Envíe las piezas para reciclar. El tablero del circuito electrónico del dispositivo está equipado con una batería de litio. Lleve las baterías viejas a los puntos de recolección en las tiendas o en los centros públicos de eliminación de desechos.



Declaración de advertencia relativa la Propuesta 65:

Si así lo desea, puede encontrar información sobre la Propuesta 65 relacionada con este producto en www.BradyID.com/i5100compliance.

Esta página se ha dejado en blanco intencionalmente.

2 • Asistencia

Servicio de asistencia técnica y reparaciones

En el caso de que su impresora industrial de etiquetas i5100 requiera mantenimiento o asistencia técnica, Brady ofrece asistencia integral para la resolución de problemas, asistencia para la configuración, guías prácticas y servicios de reparación en todo el mundo. Brady ofrece servicios de asistencia gratuitos y basados en tarifas. El período de cobertura de la garantía, los beneficios de la garantía y la disponibilidad de ciertos servicios pueden variar según la ubicación de Brady. Para obtener información detallada y completa, consulte su ubicación.



Asistencia técnica: Resolución de problemas, guías prácticas y servicios especiales por teléfono o en Internet.



Servicios de reparación: Servicios de reparación basados en el depósito o en el sitio que depende de la ubicación de Brady, tanto para las reparaciones dentro de la garantía como fuera de la garantía.

Cómo comunicarse con el servicio de asistencia técnica

En la siguiente tabla, se muestran las ubicaciones y la información de contacto de los centros globales de asistencia técnica de Brady.

Continente Americano		
Canadá	1-800-643-8766	bradycanada_technicalsupport@bradycorp.com
Estados Unidos	1-800-643-8766	tech_support@bradycorp.com
México	1-800-212-8181	soporte_tecnico@bradycorp.com
América Central y el Caribe	1-866-748-4424	soporte_tecnico@bradycorp.com
Brasil	+55 11 4166-1500 ext 5	at@bradycorp.com
Resto de América del Sur	1-866-748-4424	soporte_tecnico@bradycorp.com

Europa, Oriente Medio y África		
Centro de asistencia principal	+44 333 333 1111	tseurope@bradycorp.com
Asistencia en inglés y en idioma nativo para 22 países, en función de la ubicación	Para obtener una lista con los números telefónicos de cada localidad, visite: http://www.brady.eu/technical-support/brady-solution-center	

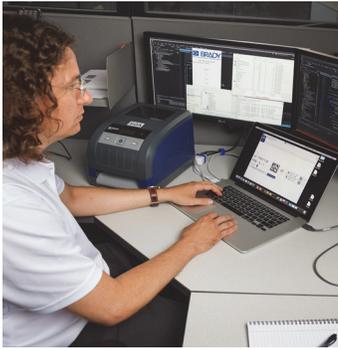
Asia-Pacífico		
Australia/Nueva Zelanda	1-800-644-834	autech@bradycorp.com
China:	4006-151-869	contactus_cn@bradycorp.com
Hong Kong/Taiwán	852-22169289/22169283	hksales@bradycorp.com
Corea	+82 2 861-8541, interno 14	TS_Korea@bradycorp.com
Japón	+81-42-655-2534	ap_japan_tech@bradycorp.com
Singapur/Malasia/Indonesia	+65 64777237	technicalsupport_sa@bradycorp.com
Tailandia/Vietnam	+65 64777237	technicalsupport_sa@bradycorp.com
Filipinas	+65 64777237	technicalsupport_sa@bradycorp.com
India	+91-80-66582950	service_india@bradycorp.com

Servicios de ingeniería de aplicaciones

Brady ofrece servicios de ingeniería de aplicaciones basados en tarifas en algunas ubicaciones. Si necesita ayuda para una integración avanzada de su impresora industrial de etiquetas i5100 en un escenario complejo de flujo de datos que no es compatible con las capacidades habituales de asistencia técnica, el equipo de ingeniería de aplicaciones de Brady puede ayudarlo. Este equipo se especializa en servicios personalizados basados en tarifas que incluyen los siguientes:

- Programación personalizada de software
- Programación personalizada de software de aplicación front-end
- Creación de plantillas de software
- Conversión de archivos de etiquetas
- Asistencia para la asignación de tareas de escaneo a impresión
- Integración avanzada de la impresora y el flujo de datos

Nota: Los servicios de ingeniería de aplicaciones no están disponibles en todas las ubicaciones de Brady. Para consultar la disponibilidad de estos servicios, envíe un correo electrónico al equipo de ingeniería de aplicaciones a la dirección que aparece más abajo o comuníquese con el servicio de asistencia técnica de Brady de su localidad.



Servicios de ingeniería de aplicaciones

Servicios de integración avanzada y programación personalizada para resolver escenarios complejos de flujo de datos que integran impresoras, software, dispositivos de recopilación de datos y bases de datos.

Cómo comunicarse con el equipo de ingeniería de aplicaciones de Brady

Comuníquese con el equipo de ingeniería de aplicaciones de Brady escribiendo a la siguiente dirección: application_engineering@bradycorp.com para analizar su solicitud o para conocer la disponibilidad de servicios en su ubicación.

3 • Configuración e introducción

Desempaque e inspeccione cuidadosamente la impresora para detectar posibles daños ocasionados durante el envío. Revise todas las superficies exteriores e interiores en busca de daños.

Qué contiene la caja

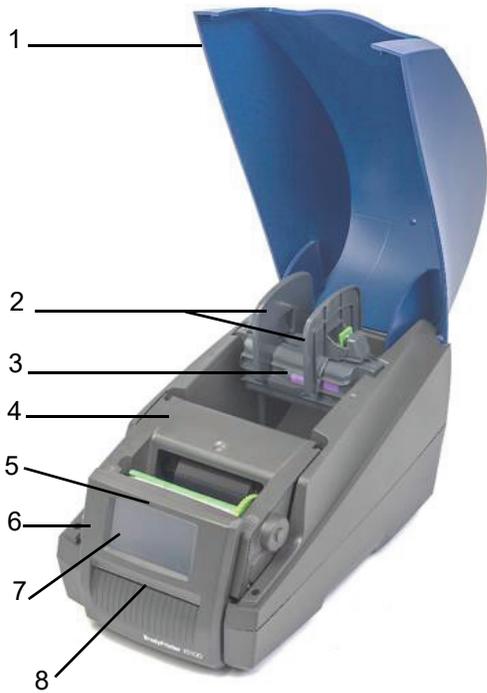
- BradyPrinter i5100
- Cable de alimentación (el tipo de enchufe varía en función de la ubicación la geográfica)
- Cable USB
- Eje de enrollado de cinta
- Portarrollos de etiquetas o papel con tecnología de autodetección habilitados para el sistema IP
- Manual del usuario impreso (español)
- Software de creación de etiquetas Brady Workstation (varía en función de la ubicación la geográfica)
- CD de producto con controlador, Manual de configuración y ajuste (español) y Manual del usuario localizado en 23 idiomas

Nota: Guarde el embalaje original, incluida la caja, en caso de que deba devolver la impresora.

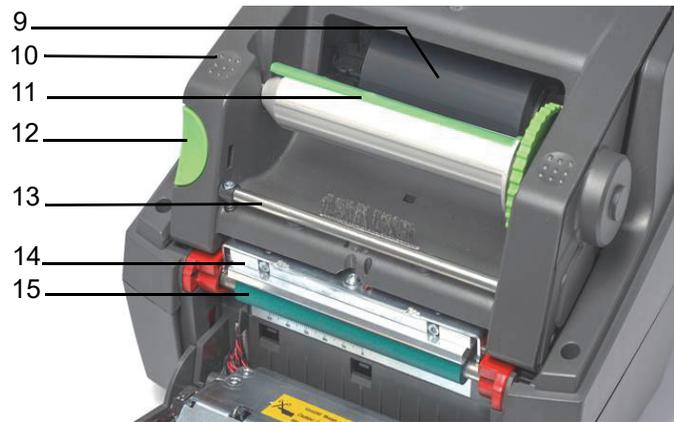
En América del Norte, puede solicitar sin cargo el Sistema práctico de ajustes del sistema. El programa lo ayuda a configurar su impresora y software nuevos. Para programar una llamada gratuita de asistencia para la configuración, llame al 1-800-643-8766 y seleccione la Opción de menú 4.



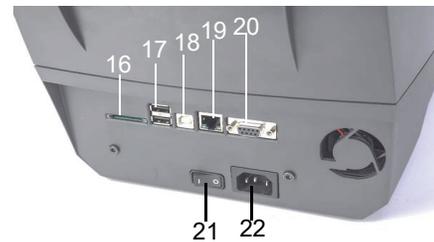
Descripción general de los componentes de impresora



Vista general



Módulo de impresión



Parte posterior de la impresora

1	Cubierta	9	Cinta habilitada para el sistema IP de Brady (se envía en su propio eje)	17	2 x puertos de host con conectividad USB
2	Marginadores en el portarrollos	10	Puntos de cierre texturizados	18	Puerto USB 2.0
3	Portarrollos de etiquetas con detección automática	11	Eje de enrollado de cinta Brady Eje con lengüeta de color verde	19	Puerto Ethernet 10/100 con base en T
4	Módulo de impresión	12	Botón de liberación	20	Puerto de serie RS-232C
5	Luz color azul de "Encendido"	13	Barra de desviación de la cinta	21	Interruptor de encendido/apagado
6	Panel de control	14	Cabezal de impresión	22	Conector de alimentación
7	Pantalla táctil	15	Rodillo de impresión de goma de color verde		
8	Ranura de salida de etiquetas/barra de arranque	16	Ranura para tarjeta SD		

Conexión de la impresora

IMPORTANTE: Asegúrese de haber eliminado la protección de espuma para transporte alrededor del cabezal de impresión.

IMPORTANTE: Una conexión a tierra inadecuada, o la falta de conexión, puede causar fallas de funcionamiento durante las operaciones. Asegúrese de que todas las computadoras y cables conectados a la impresora tengan conexión a tierra.

Conexión eléctrica

La impresora está equipada con una unidad de alimentación de área amplia. El dispositivo puede funcionar con una tensión de alimentación de unos 230 V (50 Hz) o unos 115 V (60 Hz) sin ajuste.

1. Coloque la impresora en una superficie nivelada.
2. Controle que el que el dispositivo esté APAGADO.
3. Enchufe el cable de alimentación en el conector de alimentación.
4. Enchufe el cable de alimentación en un tomacorriente con conexión a tierra.

Nota: La impresora Brady IP i5100 detecta el tipo de tensión y se ajusta automáticamente a la fuente de alimentación.

Conexión a una computadora o red

La siguiente información describe cómo usar los cables provistos u otro cable aprobado para realizar las conexiones físicas a la impresora. Para obtener información detallada sobre la configuración de la interfaz individual, consulte el Manual de configuración correspondiente a la impresora i5100.

Conexión USB

1. Conecte la impresora a la computadora mediante el cable USB provisto. El cable USB se conecta a la impresora en el puerto USB 2.0 y a un puerto USB en la computadora.
2. Para obtener información detallada sobre cómo configurar los controladores y sobre los ajustes para esta interfaz, consulte el Manual de configuración.

Conexión RS-232

1. Conecte la impresora a la computadora mediante el cable RS-232C. El cable se conecta a la impresora en el puerto RS-232C y a una computadora.
2. Fije el cable con los tornillos de conexión.
3. Para obtener información detallada sobre cómo configurar los controladores y sobre los ajustes para esta interfaz, consulte el Manual de configuración.

Conexión Ethernet

1. Conecte la impresora a la computadora mediante un cable Ethernet (no incluido). El cable Ethernet se conecta a la impresora en el puerto Ethernet y a un puerto Ethernet en la computadora, o bien a una red de área local (LAN).
2. Para obtener información detallada sobre cómo configurar los controladores y sobre los ajustes para esta interfaz, consulte el Manual de configuración.

Controladores de la impresora

Para obtener información detallada sobre cómo instalar los controladores y sobre la configuración de la interfaz, consulte el Manual de configuración.

Esta página se ha dejado en blanco intencionalmente.

4 • Pantalla táctil - Información básica

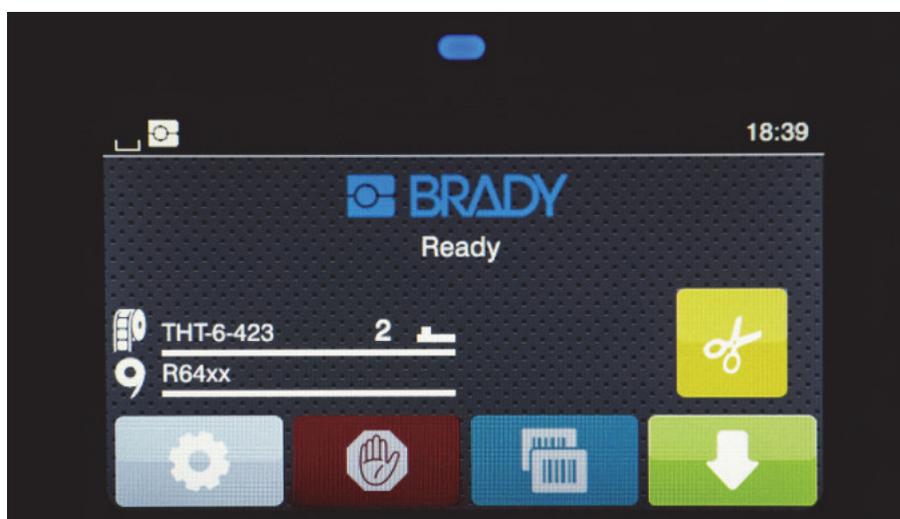
El funcionamiento de la impresora se puede controlar mediante la pantalla táctil. Ejemplos:

- enviar, interrumpir, continuar y cancelar trabajos de impresión;
- ajustar los parámetros de impresión (p. ej., nivel de calor del cabezal de impresión, velocidad de impresión, configuración de la interfaz, idioma y hora) (consulte el Manual de configuración);
- controlar las operaciones independientes con el módulo de memoria (consulte el Manual de configuración);
- actualizar el firmware (consulte el Manual de configuración).

Muchas funciones y ajustes también se pueden controlar mediante aplicaciones de software o mediante programación directa con una computadora, usando los comandos de la impresora. (Consulte el Manual de programación para conocer más detalles).

Por lo general, la pantalla táctil se usa para configurar los ajustes básicos de la impresora.

Información sobre la pantalla de inicio



La pantalla táctil se maneja con un dedo. Para abrir un menú o seleccionar un elemento de menú, toque suavemente el símbolo correspondiente. Para desplazarse por las listas, deslice el dedo hacia arriba o hacia abajo en la pantalla.

Íconos de menú activos en la pantalla de inicio

	Abre el menú		Hace avanzar la etiqueta
	Cancela todos los trabajos de impresión		Corta papel sin hacerlo avanzar
	Vuelve a imprimir la última etiqueta impresa		Extrae la impresión de una sola etiqueta de un trabajo de impresión ya sea despegándola o cortándola
	Pausa el trabajo de impresión y lo reanuda al volver a tocar este botón	Nota: los símbolos inactivos se muestran más atenuados que los símbolos activos.	

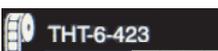
Íconos de información en la parte superior de la pantalla de inicio

Los íconos aparecen en función de la configuración y la situación de impresión.



	Muestra la transferencia de datos actual con forma de gota que cae		En color gris: adaptador Bluetooth instalado; en color blanco: conexión Bluetooth activa
	Funcionamiento en el modo Brady (modo habilitado para el sistema IP)		Conexión wifi activa La cantidad de arcos color blanco indica la intensidad de la señal de wifi
	Funcionamiento en el modo Estándar		Conexión Ethernet activa
	La función Save data stream (Guardar flujo de datos) está activa > Manual de configuración Todos los datos recibidos se almacenan en un archivo .lbl		Conexión USB activa
	Advertencia de final de cinta > Manual de configuración El diámetro restante del rodillo de suministro de cinta no cubre el valor establecido		Programa abc activo
	Tarjeta SD instalada		Reloj
	Memoria USB instalada		

Información sobre suministros habilitados para el sistema IP en la pantalla de inicio

	Muestra la pieza de etiqueta que se colocó y cuántas etiquetas quedan en el rollo		Indica que se debe usar el sensor de espacio entre etiquetas y el valor en el cual se debe configurar el interruptor
	Muestra la serie de la cinta que se colocó y cuánto queda en el rollo		Indica que se debe usar el sensor de muescas y el valor en el cual colocar la escala del sensor

Navegación básica por el menú

		
Nivel inicial	Nivel de selección	Nivel de ajustes/funciones

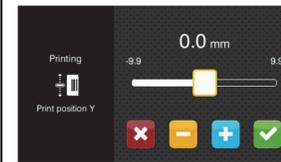
Para abrir el menú, seleccione botón  en la pantalla de inicio.

Seleccione un ícono en el nivel de selección. Varios íconos incluyen más submenús. Para volver del nivel actual al nivel anterior, seleccione .

Para salir del menú, seleccione .

Continúe seleccionando íconos hasta que se alcance el ajuste funcional deseado.

Inicie una función o seleccione una función para realizar más ajustes. Las posibilidades de configuración dependen del tipo de función:

			
Funciones lógicas	Funciones de selección	Funciones de ajuste numérico	Fecha y hora

Botones para realizar los ajustes de las funciones

	Barra de desplazamiento para realizar ajustes aproximados de valor		Regresa y guarda los ajustes realizados
	Disminuye el valor de uno en uno		Parámetro desactivado; si toca este botón, el parámetro se activa
	Aumenta el valor de uno en uno		Parámetro activado; si toca este botón, el parámetro se desactiva
	Regresa y no guarda los ajustes realizados		

Esta página se ha dejado en blanco intencionadamente.

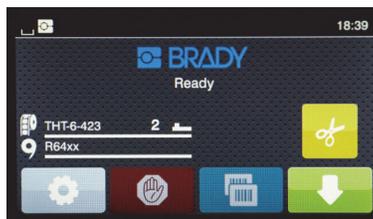
5 • Modos de impresión

Sistema de impresión inteligente

La impresora BradyPrinter i5100 tiene dos modos de impresión: el modo Brady, el cual ofrece una configuración automática y beneficios de visualización de información útiles derivados de los rodillos de suministro Brady con identificaciones “inteligentes” RFID (Identificación por radiofrecuencia); o el modo Estándar, el cual se parece más a una impresora tradicional que usa la configuración manual.

Impresión en modo Brady (impresión habilitada para el sistema IP)

Cuando los suministros habilitados para el sistema IP de Brady y el software Brady se usan con una impresora BradyPrinter i5100, la impresora, los suministros y el software funcionan como un conjunto electrónico para transmitir información, optimizar la calidad de impresión y realizar ajustes de etiquetas y cambios de suministros mucho más rápido y fácil que en los pasos de configuración de una impresora tradicional. La impresión habilitada para el sistema IP se denomina impresión “Modo Brady” y ofrece las siguientes ventajas:



Pantalla de inicio en modo Brady

La impresora realiza las siguientes acciones de manera automática:

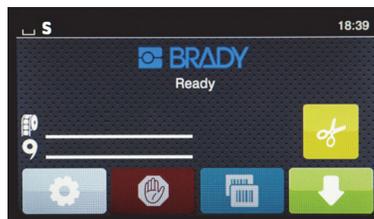
- Ajusta la temperatura del cabezal de impresión y la velocidad de impresión para optimizar la impresión en el papel de etiquetas que se colocó.
- Comprueba si la cinta que se colocó está aprobada para la etiqueta colocada y le advierte al usuario si la cinta es incorrecta.
- Muestra los números de pieza de etiquetas y de cinta en la pantalla de la impresora, y muestra la cantidad estimada de suministros restantes.
- Informa al usuario qué sensor de etiquetas usar y le indica dónde configurarlo.

El software Brady realiza las siguientes acciones de manera automática:

- Encuentra la plantilla de etiqueta para la etiqueta que se colocó, y establece el alto y el ancho de la etiqueta, el área imprimible, la rotación predeterminada, la cantidad de etiquetas a lo ancho y el espacio entre etiquetas.

Impresión en modo Estándar

Si la impresora se maneja con suministros que no tienen identificaciones RFID ni software de Brady, la impresora simplemente funciona de manera predeterminada como una impresora de transferencia térmica (THT) estándar; es decir, con ajustes y cambios habituales de etiquetas y donde el usuario establece, configura y selecciona los ajustes de forma manual. Esto se llama impresión en “modo Estándar”. Impresión en modo Estándar



Pantalla de inicio en modo Estándar

Características de la pantalla de la impresora en modo Estándar:

- no muestra los números de piezas que se colocaron ni la cantidad de suministros restantes;
- no muestra qué sensor usar ni dónde configurarlo.

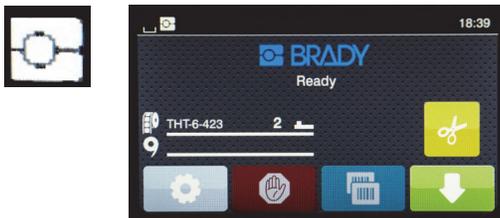
El usuario tiene que realizar las siguientes acciones de forma manual:

- ajustar la velocidad de impresión y la configuración de grabado con reajustes hasta que se alcanza la oscuridad y la calidad de impresión deseadas;
- confirmar que la cinta que se colocó está aprobada para su uso con la etiqueta colocada;
- revisar visualmente los suministros para ver cuánto queda;
- elegir el sensor correcto en función del conocimiento sobre qué tipo de sensor se necesita para el tipo de suministro de etiquetas que se colocó;
- ajustar el sensor alineando visualmente el punto de detección del sensor con la muesca o el espacio correspondientes;
- configurar la pieza de etiqueta en el software de creación de etiquetas.

Modo Brady parcial y modo Estándar parcial

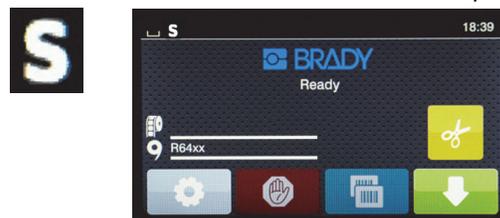
Si se utiliza una combinación de suministros habilitados y no habilitados para el sistema IP, es posible que parte de la impresión en el modo Brady quede deshabilitada. Consulte la siguiente tabla para conocer las características de configuración correspondientes a estas situaciones de combinación de suministros.

Pantalla de inicio en modo Brady parcial



(rollo de etiquetas habilitado para el sistema IP con cinta no habilitada para el sistema IP)

Pantalla de inicio en modo Estándar parcial



(rollo de etiquetas no habilitado para el sistema IP con cinta habilitada para el sistema IP)

Características de la pantalla de la impresora en modo Brady parcial:

- no muestra el número de pieza de cinta ni la cantidad de suministro restante.

Todas las demás funciones del modo Brady están activas:

- La pantalla muestra el número de pieza de etiqueta y la cantidad estimada de suministros restantes.
- La impresora establece automáticamente la temperatura del cabezal de impresión y la velocidad de impresión.
- La impresora comprueba automáticamente si la cinta que se colocó está aprobada para la etiqueta colocada.
- Se muestra una advertencia si la cinta que se colocó es incorrecta.
- La impresora le indica al usuario qué sensor seleccionar y dónde configurarlo.
- El software Brady encuentra automáticamente la plantilla de etiqueta, y ajusta el tamaño y el espaciado de la etiqueta.

Características de la pantalla de la impresora en modo Estándar parcial:

- muestra el número de pieza de cinta y la cantidad de suministro restante.

Se aplican todas las demás ajustes correspondientes al modo Estándar:

- La pantalla no muestra el número de pieza de etiqueta ni la cantidad de suministros restantes.
- El usuario comprueba visualmente la cantidad de etiquetas restantes.
- El usuario establece manualmente la velocidad de impresión y los ajustes de grabado mediante prueba y error.
- El usuario establece la compatibilidad de la cinta que se colocó con la etiqueta.
- El usuario elige el sensor correcto que debe usar.
- El usuario ajusta manualmente el sensor mediante alineación visual con las muescas o los espacios.
- El usuario ajusta el tamaño de la etiqueta y el software de diseño.

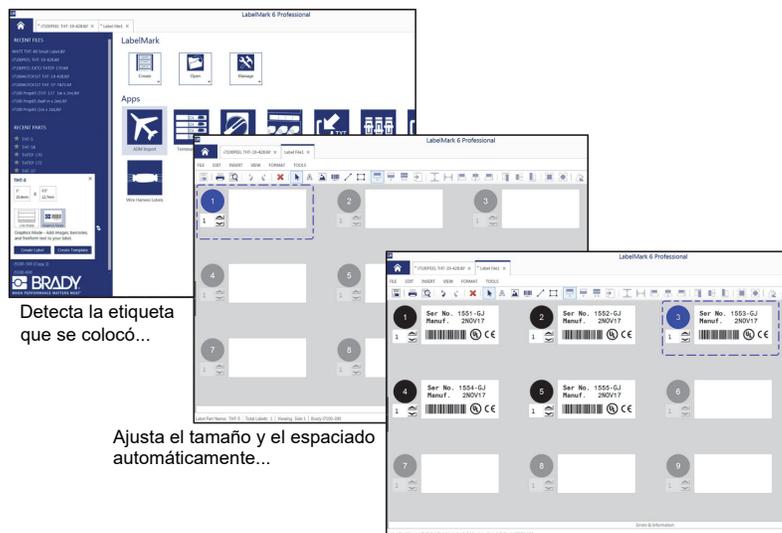
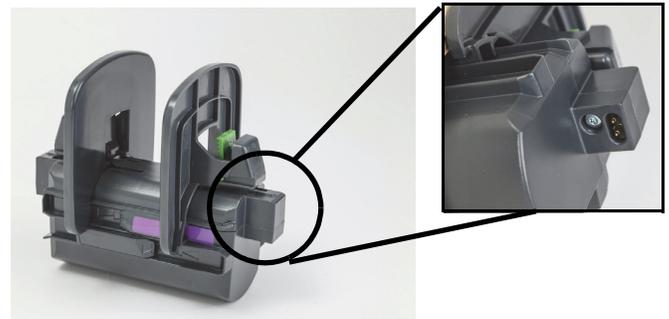
Información adicional sobre los componentes de impresión habilitados para el sistema IP

Los rollos de etiquetas habilitados para el sistema IP de Brady cuentan con una identificación RFID en el centro del rollo que incluye información de pieza específica para esa etiqueta. La impresora usa esta información en el modo Brady para informarle al usuario, mediante la pantalla de la impresora, el número de pieza de etiqueta que se colocó, una estimación de la cantidad de suministros restantes, qué sensor seleccionar y dónde configurarlo. La mayoría de las etiquetas de Brady con núcleo de 7,6 cm (3 in) y un ancho entre 2,5 y 10,1 cm (1 - 4 in) tienen la identificación RFID. Las piezas de etiqueta personalizadas de Brady tendrán la identificación RFID, si así lo solicita el usuario en el momento del pedido. Las etiquetas metalizadas y los rollos de menos de 2,5 cm (1 in) de ancho no tienen identificaciones RFID. Se pueden usar rollos que no tengan identificaciones RFID, pero la impresora adopta de manera predeterminada la impresión en modo Estándar.



Las cintas habilitadas para el sistema IP de Brady tienen un prefijo “IP-” en el número de pieza y una identificación RFID en el extremo del centro, con información específica a esa pieza y serie de tinta. En la impresora i5100, el modo Brady le indicará al usuario, mediante la pantalla de la impresora, la serie de cinta que se colocó (p. ej., 64XX), una estimación de la cantidad de suministros restantes, así como si se colocó la cinta incorrecta para la pieza de etiqueta instalada. Si se utiliza una cinta no habilitada para el sistema IP, se requieren núcleos con adaptadores especiales y la impresora adoptará de manera predeterminada la impresión en modo Estándar.

La impresora BradyPrinter i5100 y el portarrollos de etiquetas con detección automática leen las identificaciones RFID en los suministros habilitados para el sistema IP. Con esta información, la impresora funciona en el modo Brady para enviar información a la pantalla de la impresora, a los reguladores de velocidad y temperatura internos, y al software Brady. Se pueden usar rollos sin chips RFID, pero la impresora usará de manera predeterminada la impresión en modo Estándar.



El usuario solo debe ingresar el contenido de la etiqueta

El software de creación de etiquetas Brady programa el software LabelMark™ y Brady Workstation; ambos están diseñados para funcionar con la impresora BradyPrinter i5100. Cuando está en modo Brady, el software detecta el número de pieza de etiqueta que se colocó y encuentra automáticamente la plantilla de etiqueta para esa pieza. Con un solo clic, el tamaño de la pieza, las áreas de impresión y la orientación (por ejemplo, varias a lo ancho) aparece en la pantalla de la computadora y el dispositivo está listo para ingresar texto. Si se utilizan suministros sin identificaciones RFID con el software Brady, la impresora funcionará en modo Brady parcial o en modo Estándar, dependiendo de los suministros empleados.

6 • Carga de suministros

Secuencia de carga

Para facilitar el uso, cargue los rollos de etiquetas primero y, luego, la cinta. Algunos rollos de etiquetas requieren un cambio en un interruptor de sensor, y cargar la cinta en segundo lugar permite tener acceso al interruptor. Esto es especialmente útil si imprime en distintos tamaños y estilos de etiquetas con una sola impresora.

Extracción de los suministros colocados

Si la impresora está vacía, proceda directamente a «Carga de rollos de etiquetas» en la página 20.

Parado delante de la impresora, siga estos pasos para extraer los suministros.

Extracción del rollo de etiquetas

1. Abra la tapa, baje el panel de control delantero y, luego, presione el botón de liberación de color verde para levantar el módulo de impresión.
2. Gire la rueda de color rojo hacia usted para separar las guías de papel de color rojo del papel de etiquetas.
3. Levante todo el portarrollos cargado hacia arriba y tire hacia arriba y afuera de la impresora.

Extracción de la cinta

Nota: No corte la cinta si planea guardar una cinta parcialmente usada en estado “ya cargada” con la cinta conectada tanto al rodillo de suministro como al eje de enrollado.

1. Extraiga el eje de enrollado con la cinta presionándolo hacia la derecha mientras tira simultáneamente del extremo izquierdo del eje hacia usted.
2. Mantenga el eje de enrollado en su mano y proceda a sacar el rodillo de suministro de cinta.
3. Extraiga todo el rodillo de suministro de cinta desde abajo del módulo de impresión abierto, presionando el rodillo de suministro de cinta hacia la derecha mientras tira simultáneamente del extremo izquierdo de la cinta hacia usted.

Nota: Si solo se usa una parte de la cinta, el rodillo de suministro de cinta y el eje de enrollado estarán conectados por la cinta en estado “ya cargada”. Este conjunto se puede almacenar y volver a colocar fácilmente en el mismo estado.

Carga de rollos de etiquetas

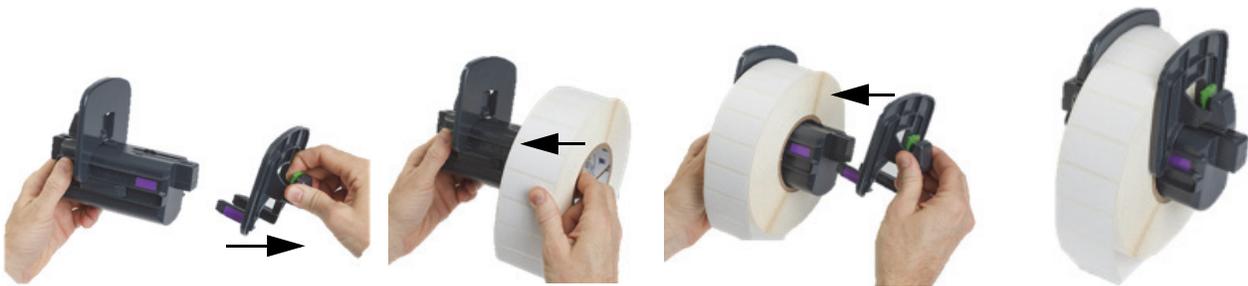
IMPORTANTE: Para realizar una impresión en modo Brady, es necesario contar con un portarrollos de etiquetas con detección automática de Brady.

- El portarrollos es compatible con rollos con un mínimo de 7,62 cm (3 in) de núcleo abierto.
- La impresora no funciona correctamente si el rollo se coloca directamente en la impresora sin el portarrollos.

Estas instrucciones son para el uso de suministros habilitados para el sistema IP de Brady con la identificación RFID (Identificación por radiofrecuencia).

Coloque el rollo de etiquetas en el portarrollos

1. Sostenga el portarrollos con la lengüeta de color verde sobre el lado derecho durante la carga.
2. Presione y mantenga presionada la lengüeta de color verde en el marginador derecho y, luego, deslice el marginador hacia afuera para sacarlo del portarrollos. Colóquelo a un lado.
3. Con el extremo del papel de etiquetas hacia usted, deslice el rollo de etiquetas hacia el centro del portarrollos empujando el rollo completamente hacia la izquierda.
El marginador izquierdo se deslizará hacia la izquierda del portarrollos.
4. Presione y mantenga presionada la lengüeta de color verde en el marginador derecho mientras desliza el marginador sobre el portarrollos hacia la izquierda hasta que el marginador y el rollo de etiquetas queden centrados de manera automática. Suelte la lengüeta de color verde.



Inserte el portarrollos en la impresora

1. Levante la tapa, baje el panel de control delantero y, luego, presione el botón de liberación de color verde para levantar el módulo de impresión.
2. Sostenga el portarrollos cargado con la lengüeta de color verde en el lado derecho y ubíquese justo en frente de la impresora.
3. Coloque el portarrollos cargado directamente en la impresora empujando hacia abajo y asegúrese de que las lengüetas cuadradas en el portarrollos encajen las ranuras cuadradas a los lados de la impresora.
4. Presione con cuidado las lengüetas del portarrollos para que encajen firmemente en las ranuras. Los contactos en el portarrollos deben tocar los contactos eléctricos en las ranuras de la impresora.



Enrolle el papel de etiquetas en el módulo de impresión

1. La impresora debe estar encendida.
2. Gire el regulador rojo de las guías de papel hacia usted para separar las guías hasta que sean más anchas que el papel de etiquetas.
3. Desde abajo del módulo de impresión levantado coloque la punta del rollo del papel de etiquetas debajo de los rodillos deflectores, entre las guías rojas de papel y a través de la ranura en el panel de control delantero abierto.
4. Gire el regulador rojo en sentido contrario a usted para mover las guías hacia adentro hasta que toquen los dos bordes del papel de etiquetas.

IMPORTANTE: No ajuste el papel de etiquetas en exceso. El papel de etiquetas no debe quedar ondulado ni plegado.

5. Si utiliza un rollo de etiquetas no habilitado para el sistema IP (sin identificación RFID), proceda a «Ajuste de los sensores cuando se usan rollos de etiquetas no habilitados para el sistema IP» en la página 27. De lo contrario, continúe con el paso 6.
6. Baje el módulo de impresión y aplique presión con el pulgar sobre AMBOS puntos de cierre texturizados hasta que ambos lados del módulo de impresión queden bien enganchados en su lugar.
7. Después de que el módulo de impresión esté en su lugar, levante el panel de control delantero hasta su posición.
8. Si aún no colocó una cinta, presione el botón **Continue** (Continuar) en el mensaje de error, pero **NO** presione el botón Feed (Hacer avanzar) todavía.
9. **TOME NOTA DEL ÍCONO Y DEL NÚMERO DE SENSOR** que se muestran en el ícono de la pieza de etiqueta. Luego, vuelva a bajar el panel de control delantero y levante el módulo de impresión nuevamente.
10. Realice la selección y el ajuste del sensor de acuerdo con el ícono que vio en pantalla en el paso 9. (Diríjase a la sección «Selección y ajuste del sensor de etiquetas» en la página 25 para obtener instrucciones y, luego, cargue la cinta).
11. Después de ajustar los sensores, diríjase a la sección «Carga del rollo de cinta» en la página 23.



Carga de papel de etiquetas plegado en acordeón

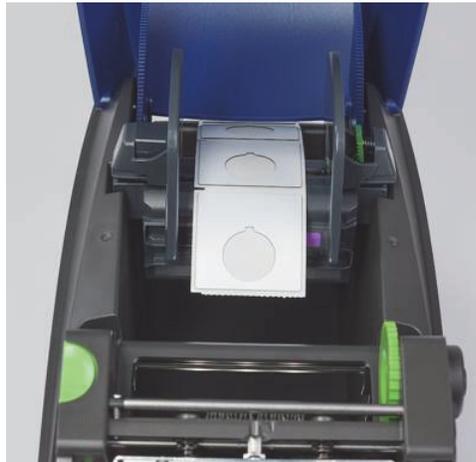
El papel plegado en acordeón se carga externamente a través de la ranura en la parte posterior de la impresora.

Al momento de la impresión de este manual, los papeles plegados en acordeón no tienen la identificación RFID habilitada para el sistema IP. Por lo tanto, la impresora funcionará en modo Estándar o modo Estándar parcial (consulte el capítulo 5) cuando utilice papeles plegados en acordeón.

Cargue etiquetas desde la parte posterior de la impresora

1. Abra la tapa de la impresora y asegúrese de que el portarrollos VACÍO esté colocado con los marginadores del portarrollos totalmente separados.
2. Con la cara imprimible hacia ARRIBA, coloque la pila de papel plegado en acordeón detrás de la impresora.
3. Ubique la ranura en la parte posterior de la impresora entre las bisagras de la tapa.
4. Coloque la punta del rollo del papel a través de la ranura y hacia adelante entre los marginadores abiertos del portarrollos.
5. Presione la lengüeta de color verde en el portarrollos para acercar los marginadores entre sí hasta que toquen los bordes izquierdo y derecho del papel de etiquetas, lo cual centra el papel automáticamente.
6. Proceda a la sección Carga de rollos de etiquetas > «Enrolle el papel de etiquetas en el módulo de impresión» en la página 21 y, luego, a la sección «Selección y ajuste del sensor de etiquetas» en la página 25 antes de cargar la cinta.

Nota: Una vez cargado el papel plegado en acordeón, la impresora funcionará en modo Estándar o en modo Estándar parcial, en función de la cinta que haya colocado.



Carga del rollo de cinta

IMPORTANTE: Se requieren cintas habilitadas para el sistema IP de Brady para un funcionamiento total en modo Brady.

- Las cintas habilitadas para el sistema IP incluyen su propio eje de suministro ya incorporado como parte de la pieza de la cinta.
- Si se utilizan cintas habilitadas para el sistema IP de Brady, no es necesario que se incluya otro núcleo con el rodillo de suministro de cinta.

Los pasos anteriores corresponden al uso de suministros habilitados para el sistema IP de Brady que tienen la identificación RFID.

Cargue el rollo de etiquetas primero

En las instrucciones de carga de la cinta, se asume que los pasos en la sección Carga de rollos de etiquetas se han completado, que el rollo de etiquetas está colocado y que los sensores están correctamente configurados.

Coloque el rodillo de suministro de cinta en la impresora

1. La impresora debe encenderse con el panel de control delantero bajado y el módulo de impresión levantado y abierto al máximo.
2. Coloque el extremo cuadrado de la cinta habilitada para el sistema IP en la muesca cuadrada de la rueda de sujeción de color negro en la pared interior derecha, ubicada en el lado inferior del módulo de impresión; al mismo tiempo, deslice la clavija en el extremo izquierdo del rollo de cinta en dirección contraria a usted y hacia la ranura en el lado izquierdo del módulo de impresión hasta que encaje en su lugar.
3. Extraiga aproximadamente 25,4 cm (10 in) de cinta del rodillo de suministro y déjelo sobre el papel de etiquetas y el rodillo de impresión de color verde hasta que llegue a la sección «Pase la cinta alrededor del módulo de impresión hasta el eje de enrollado».
4. Baje el módulo de impresión para poder acceder a la parte superior del módulo de impresión, pero NO lo cierre todavía: déjelo ligeramente abierto.



Coloque el eje de enrollado de la cinta en la impresora

1. Instale el eje de enrollado de la cinta vacío colocando el extremo cuadrado del eje en la muesca cuadrada de la rueda verde de tensión de la cinta y, al mismo tiempo, inserte la clavija en el extremo izquierdo del eje en la ranura hasta que encaje en su lugar.
2. Gire la rueda de color verde hacia usted hasta que la lengüeta larga de color verde en el eje quede con la parte superior mirando hacia arriba.



Pase la cinta alrededor del módulo de impresión hasta el eje de enrollado

1. Pase el extremo suelto de la cinta hacia arriba y por encima del frente del módulo de impresión hasta que llegue a la parte exterior del cabezal plateado y la barra redonda plateada. Luego, pase la cinta por DEBAJO del eje de enrollado y hacia arriba, por encima del lado posterior del eje (consulte la fotografía).
2. Coloque la punta del rollo de cinta debajo de la lengüeta larga de color verde del eje unos 5 cm (2 in) respecto del extremo de la cinta.
3. Gire la rueda de color verde HACIA USTED varias vueltas completas hasta que la cinta se tense y quede lisa y totalmente desplegada sobre el cabezal plateado y la barra redonda plateada.
4. Cierre el módulo de impresión presionando con el pulgar sobre los puntos de cierre texturizados hasta que traben bien en AMBOS lados.
5. Gire la rueda de color verde ligeramente hacia usted para eliminar las holguras en la cinta.
6. Levante el panel de control delantero. Ahora debería ver en la pantalla una indicación con la serie de pieza correspondiente a la cinta que se colocó.
7. Si aparece el mensaje de advertencia “Not a Recommended Ribbon” (No es una cinta recomendada), la cinta que se colocó no está aprobada para usarse con el papel de etiquetas en la impresora. Repita los pasos de carga de una cinta para colocar una cinta recomendada. Para omitir el mensaje, presione el botón “Continue” (Continuar), pero si continúa con la impresión en una calidad de impresión óptima, es posible que el rendimiento de la impresora se vea afectado, y será responsabilidad exclusiva del usuario.



Ajuste el canal de avance de la cinta de ser necesario

Una cinta arrugada puede afectar negativamente la imagen impresa. La barra redonda plateada de desviación de la cinta de impresión se puede ajustar para evitar arrugas.

Nota: El ajuste se lleva a cabo durante la impresión.

- Con una llave Allen de 2,5 mm, gire el tornillo en el extremo de la barra redonda plateada de desviación para observar el comportamiento de la cinta que se arruga durante la impresión.
- Gire el tornillo en el sentido de las agujas del reloj para apretar el borde derecho de la cinta o en el sentido opuesto al de las agujas del reloj para apretar el borde izquierdo de la cinta.



Selección y ajuste del sensor de etiquetas

Los sensores de etiquetas le indican a la impresora en qué lugar se encuentra el borde inicial y el borde final de las etiquetas, los protectores y el papel para que la impresora sepa dónde imprimir la próxima etiqueta del rollo de forma sistemática. Los sensores deben verificarse y ajustarse cada vez que se coloque un rollo de etiquetas nuevo que sea diferente de la etiqueta que se colocó previamente.

En el dispositivo i5100, hay dos tipos de sensores. El sensor que se emplee depende de las características físicas o del “montaje físico” de la etiqueta específica que se utilice.

- Si se usan rollos de etiquetas habilitados para el sistema IP de Brady, la impresora le informará al usuario mediante la pantalla qué sensor seleccionar y dónde ubicar ese sensor para que funcione con la etiqueta que se colocó. Esta característica forma parte de la experiencia de impresión en modo Brady o modo Brady parcial.
- Si se usan rollos de etiquetas no habilitados para el sistema IP, el usuario debe saber qué sensor usar, seleccionar ese sensor y, luego, ajustarlo visualmente a la ubicación correcta. Esta característica forma parte de la experiencia de impresión en modo Estándar.

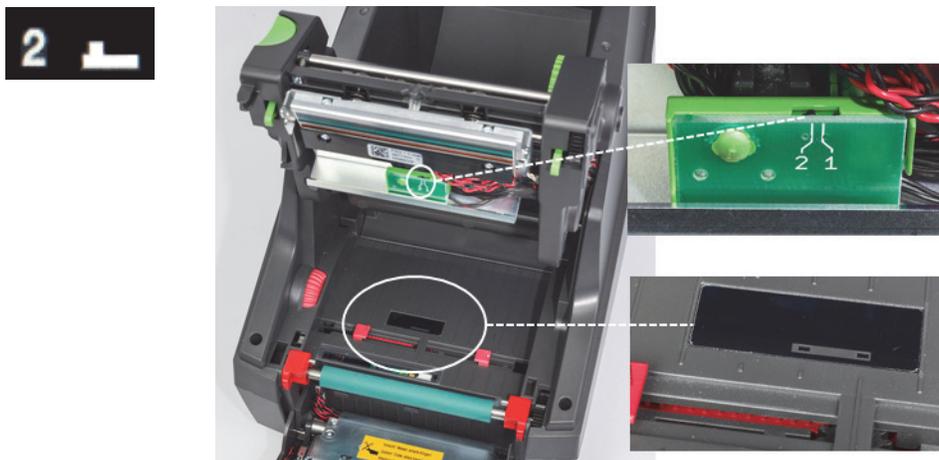
Dos tipos de sensores

Los sensores se “seleccionan” en el menú de configuración de la impresora y se ajustan o “configuran” moviendo un interruptor o control deslizante mecánico en la impresora.

- El sensor de espacio entre etiquetas detecta a través del papel dónde se encuentra el espacio entre las etiquetas para saber dónde comenzar la impresión en cada etiqueta. El sensor de espacio entre etiquetas cuenta con dos puntos de detección denominados n.º 1 y n.º 2. Uno de los sensores se ubica más a la derecha del otro, por escasa diferencia. Solo se usa un sensor, pero hay dos para abordar situaciones en las que haya varias etiquetas A LO ANCHO del protector.
- El sensor de espacio entre etiquetas se ajusta moviendo un interruptor pequeño a la configuración n.º 1 o n.º 2.
- El sensor de reflexión o muescas detecta muescas, recortes y también marcas negras en la parte posterior del protector para saber dónde comenzar la impresión de la próxima etiqueta.
- El sensor de reflexión o muescas se ajusta deslizando el punto de detección del sensor de izquierda a derecha para alinearlos con el recorte o la marca en la etiqueta específica que se colocó.

Selección y ajuste del sensor de espacio entre etiquetas cuando se usan rollos de etiquetas habilitados para el sistema IP

1. Cargue el rollo de etiquetas siguiendo los pasos en la sección Carga de rollos de etiquetas. El panel de control delantero debe estar bajado, el módulo de impresión completamente abierto y debe haber tomado nota del ícono y del número de sensor que se mostró en pantalla.
2. Si la impresora detecta la necesidad de usar el sensor de espacio entre etiquetas, el ícono en pantalla que se mostrará será el ícono del sensor de espacio entre etiquetas con el número 1 o 2.
3. Ubique el interruptor cuadrado verde del sensor de espacio entre etiquetas en la parte inferior del módulo de impresión abierto.
4. Con la ayuda de una herramienta de punta estrecha, deslice el interruptor pequeño de color negro a la posición 1 o 2, de acuerdo con el número que se muestra en pantalla.
5. Cierre el módulo de impresión por completo, asegurándose de que ambos lados traben bien.
6. Desde la pantalla de la impresora, diríjase a Setup > Labels > Label Sensor (Configuración > Etiquetas > Sensor de etiquetas) y, luego, seleccione Gap Sensor (Sensor de espacio entre etiquetas). Por último, seleccione la marca de verificación de color verde.
7. Vuelva a abrir el módulo de impresión.
8. Proceda a la sección «Carga del rollo de cinta» en la página 23.

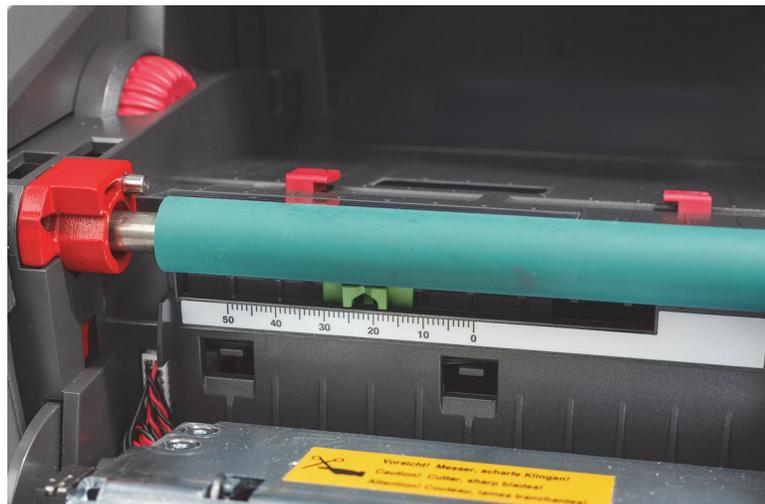
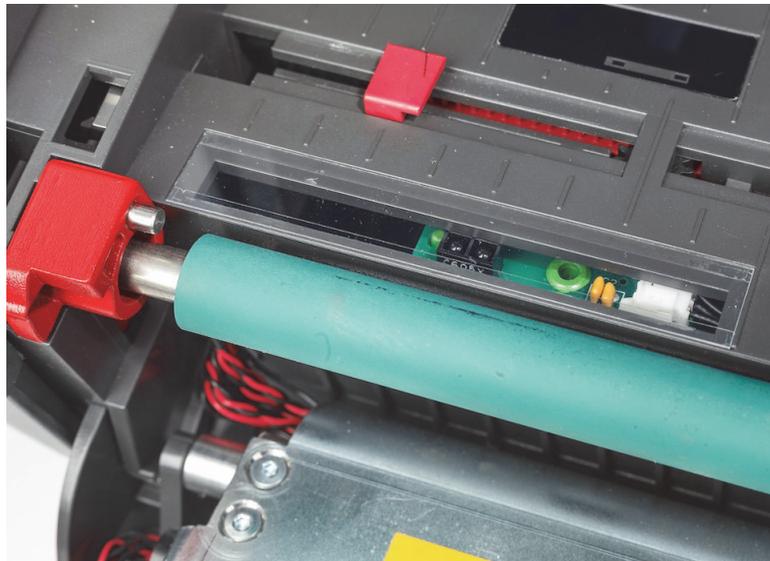


Vista detallada del sensor de espacio entre etiquetas

Selección y ajuste del sensor de reflexión/muestras cuando se usan rollos de etiquetas habilitados para el sistema IP

1. Cargue el rollo de etiquetas siguiendo los pasos en la sección «Carga de rollos de etiquetas» en la página 20. El panel de control delantero debe estar bajado, el módulo de impresión completamente abierto y debe haber tomado nota del ícono y del número de sensor que se mostró en pantalla.
2. Si la impresora detecta la necesidad de usar el sensor de muescas, el ícono en pantalla que se mostrará será el ícono del sensor de muescas con un número entre 0 y 50.
3. Ubique el control deslizante de color verde del sensor de muescas y la escala graduada de color blanco debajo del rodillo de impresión de goma.
4. Mueva el control deslizante hacia la izquierda o derecha hasta el número recomendado.
5. Cierre el módulo de impresión por completo.
6. Desde la pantalla de la impresora, diríjase a Setup > Labels > Label Sensor (Configuración > Etiquetas > Sensor de etiquetas) y, luego, seleccione el botón Reflect (Reflexión). Por último, seleccione la marca de verificación de color verde.
7. Vuelva a abrir el módulo de impresión.
8. Proceda a la sección Carga del rollo de cinta.

28 



Ajuste de los sensores cuando se usan rollos de etiquetas no habilitados para el sistema IP

Si utiliza papel de etiquetas no habilitado para el sistema IP, no se mostrarán íconos ni valores de ningún sensor en la pantalla, y el usuario deberá saber qué tipo de sensor usar y dónde ajustarlo.

Si utiliza papel sin muescas ni marcas negras que estén dentro de las especificaciones del capítulo 10, entonces se usará el sensor de espacio entre etiquetas, el cual debe ajustarse siguiendo estas pautas:

1. Para rollos de etiquetas que tienen una cantidad IMPAR de etiquetas a lo ancho, configure el interruptor del sensor de espacio entre etiquetas en la ubicación 1.
2. Para rollos de etiquetas que tienen una cantidad PAR de etiquetas a lo ancho, configure el interruptor del sensor de espacio entre etiquetas en la ubicación 2.
3. En la pantalla de la impresora, diríjase a Setup > Labels > Label Sensor (Configuración > Etiquetas > Sensor de etiquetas) y, luego, seleccione Gap Sensor (Sensor de espacio entre etiquetas). Por último, seleccione la marca de verificación de color verde.
4. Proceda a la sección Carga del rollo de cinta.
5. La impresora funcionará en modo Estándar o modo Estándar parcial.

Si utiliza papel con muescas, recortes o marcas negras que se estén dentro de las especificaciones del capítulo 10, entonces se usará el sensor de reflexión o muescas, el cual debe ajustarse siguiendo estas pautas:

1. Deslice el sensor de muescas de color verde de izquierda a derecha hasta que el punto de detección del sensor se alinee visualmente con el recorte, la muesca o la marca negra. También puede medir la distancia en milímetros a la que se encuentra el centro de la marca o muesca respecto de la izquierda de la línea central del papel. Luego, mueva el control deslizante hasta ese número.

Nota: Si el proceso de calibración no funciona, es posible que sea necesario volver a examinar o ajustar esta alineación.

2. En la pantalla de la impresora, diríjase a Setup > Labels > Label Sensor (Configuración > Etiquetas > Sensor de etiquetas) y, luego, seleccione el botón Reflect (Reflexión). Por último, seleccione la marca de verificación de color verde.
3. Proceda a la sección Carga del rollo de cinta.
La impresora funcionará en modo Estándar o modo Estándar parcial.

7 • Impresión

IMPORTANTE: Para prolongar la vida útil del cabezal de impresión y evitar que sufra daños, observe estos requisitos importantes:

- Imprima con la temperatura del cabezal de impresión más baja posible.
- No toque la parte inferior del cabezal de impresión con los dedos ni con objetos filosos.
- Asegúrese de que las etiquetas estén limpias.
- Asegúrese de que las superficies de las etiquetas no presenten porosidad. Las etiquetas ásperas reducen la vida útil del cabezal de impresión.
- Siempre que sea posible, haga coincidir un rodillo de impresión angosto con un papel angosto.
- Si la superficie del rodillo de impresión no cuenta con ninguna protección, **NUNCA** imprima nada, a fin de evitar que tome contacto con la superficie sin protección del cabezal de impresión. El rodillo siempre debe ser como mínimo igual de ancho que el papel de etiquetas y la cinta debe ser más ancha que el rodillo.

La impresora está lista para funcionar cuando se hayan realizado todas las conexiones, y cuando las etiquetas y, si corresponde, la cinta de transferencia, se hayan cargado.

Calibración (Sincronización del avance del papel de impresión)

Después de cargar el rollo de etiquetas por completo, configurar los sensores y cargar la cinta, el usuario debe “calibrar” el sensor de la impresora según la etiqueta que se colocó siguiendo estos pasos:

1. Cargue la cinta y el rollo de etiquetas y, luego, ajuste los sensores siguiendo las instrucciones provistas en el Capítulo 6 para la carga de papel.
2. Cierre el módulo de impresión y, luego, cierre el panel de control delantero.
3. Presione el botón de flecha Feed (Hacer avanzar) de color verde en la pantalla de inicio de la impresora: la impresora hará avanzar varias etiquetas y, luego, se detendrá.
En este paso, la impresora ha calibrado el sensor para detectar correctamente el espaciado de la etiqueta que se colocó.
4. Arranque las etiquetas en blanco y deséchelas.

Si la impresora no calibra correctamente, vuelva a ajustar la ubicación de los sensores para las piezas de etiqueta como se describe en las instrucciones de carga de suministros y configuración de sensores. Es necesario realizar una nueva calibración cada vez que se instala un rollo, o si se ha abierto el módulo de impresión y se ha alterado la posición del papel de etiquetas.

Impresión en modo de arranque

La impresora de etiquetas está equipada con un borde de arranque para arrancar manualmente la tira de etiquetas después del trabajo de impresión. Para arrancar una etiqueta impresa, tire hacia arriba y procure que la tira de etiquetas esté cerca de la parte frontal de la impresora para obtener resultados de arranque óptimos.

Impresión con corte automático

(Se requiere un modelo equipado con corte automático)

El modelo con corte automático se puede utilizar para realizar trabajos de impresión estándar o de corte total automático de etiquetas al final del trabajo o entre etiquetas. La posición de corte específica se ajusta, preferiblemente, en el controlador.

IMPORTANTE: El modo de corte debe estar activado en el controlador. Si se programa directamente la impresora mediante una secuencia de comandos, se ajusta con el “comando C” en la programación directa (consulte el Manual de programación).

Esta página se ha dejado en blanco intencionadamente.

8 • Limpieza y mantenimiento



¡PELIGRO!

¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!

Desconecte la impresora de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento.

Es importante limpiar el cabezal de impresión térmico regularmente. Esto garantiza una imagen impresa de calidad en cada trabajo de impresión y juega un papel importante en la prevención del desgaste prematuro del cabezal de impresión.

De lo contrario, las tareas de mantenimiento se limitan a la limpieza del dispositivo una vez al mes.



¡Atención!

La impresora puede dañarse si usa limpiadores agresivos.

No use limpiadores abrasivos ni solventes para limpiar las superficies externas o los módulos.

- Elimine el polvo y los restos de papel del área de impresión con un cepillo suave o una aspiradora.
- Limpie la tapa de la impresora con un paño húmedo.

Hisopos de limpieza aprobados

Utilice los hisopos de limpieza número de pieza PCK-6 de Brady humedecidos con una solución de limpieza apta para el cabezal de impresión. Paquete de 50 hisopos. Se deben usar para limpiar el cabezal de impresión, los sensores y los rodillos, así como para eliminar los residuos de adhesivo en las superficies plásticas.

Limpieza del rodillo de impresión

La acumulación de suciedad en el rodillo de impresión puede afectar el transporte del papel y la calidad de impresión.

1. Apague la impresora.
2. Levante el cabezal de impresión y, luego, extraiga las etiquetas y la cinta de transferencia de la impresora.
3. Quite los depósitos con un limpiador de rodillos y un paño suave.
4. En caso de que el rodillo parezca estar dañado, solicite su reemplazo.

Limpieza del cabezal de impresión

Es posible que se acumulen sustancias en el cabezal de impresión durante la impresión, lo cual afecta negativamente la impresión; por ejemplo, se pueden presentar diferencias de contraste o rayas verticales.

Intervalos de limpieza: impresión térmica directa: en cada cambio de rollo de papel
 impresión de transferencia térmica: en cada cambio de rollo de cinta

1. Apague la impresora.
2. Abra la tapa de la impresora y, luego, extraiga las etiquetas y la cinta de la impresora.
3. Presione el botón de liberación de color verde y levante el módulo de impresión.
4. Use un hisopo aprobado humedecido con alcohol isopropílico puro para frotar cuidadosamente la superficie del cabezal de impresión. Extreme los cuidados para no rayar la superficie. Si encuentra restos de tamaño considerable en el cabezal, quítelos antes de limpiar con un cepillo suave y seco o con aire.
5. Deje que el cabezal se seque durante 2 o 3 minutos antes de volver a encender la impresora. Si aparecen líneas rectas en la impresión después de la limpieza, puede ser un signo de daño en el cabezal de impresión. Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de Brady.



¡Atención!

El cabezal de impresión se puede dañar.

No use objetos filosos ni duros para limpiar el cabezal de impresión.

No toque la capa protectora de vidrio del cabezal de impresión.



¡Atención!

Existe riesgo de sufrir lesiones debido a la temperatura de la línea del cabezal de impresión.

Asegúrese de que el cabezal de impresión se haya enfriado antes de comenzar la limpieza.

Limpieza de los sensores de etiquetas



PRECAUCIÓN:

La barrera de luz se puede dañar. No use objetos filosos ni solventes para limpiar la barrera de luz.

Los sensores de etiquetas se pueden ensuciar con huellas dactilares, residuos o acumulación de polvo, lo cual puede afectar la detección del inicio de la etiqueta o de las marcas de impresión. Limpie los sensores de etiquetas con un hisopo de algodón humedecido con alcohol isopropílico (utilice el número de pieza PCK-6 de Brady).

Limpieza del cortador (modelo Auto-Cutter)

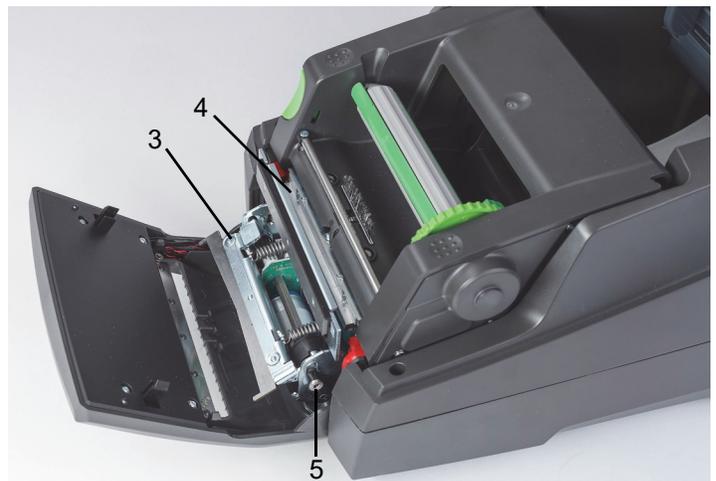
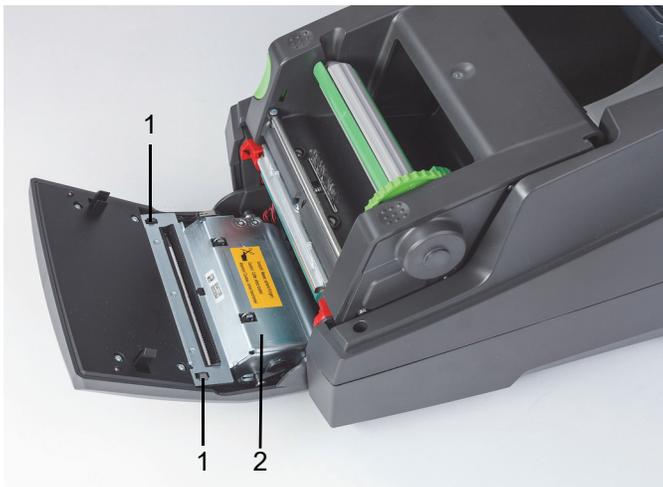


ADVERTENCIA

Para evitar lesiones, no toque los bordes de las cuchillas sin guantes de protección y mantenga las manos alejadas del radio de giro de la cuchilla inferior.

Con el paso del tiempo, el adhesivo de las etiquetas se puede acumular en las cuchillas de corte. Si la impresora se utiliza en modo de carga posterior, el adhesivo también se puede depositar en el rodillo de impulsión.

Limpie el rodillo de impulsión y las cuchillas con frecuencia.



1	Pestillos	4	Cuchilla superior
2	Módulo de corte	5	Tornillo
3	Cuchilla inferior		

1. Apague la impresora.
2. Abra la tapa de la impresora y, luego, desbloquee y baje el panel de control.
3. Libere el módulo de corte (2) presionando los pestillos de plástico (1), y levantándolo y haciéndolo girar hacia arriba y hacia la derecha.
4. Gire el tornillo (5) en el sentido de las agujas del reloj con una llave Allen de 2,5 mm, y gire la abrazadera con la cuchilla inferior (3) para separarla de la cuchilla superior (4). El movimiento de arco al separar las cuchillas se acciona mediante un resorte.
5. Limpie las partículas de polvo y los restos de papel con un cepillo suave o una aspiradora.
6. Limpie los restos de adhesivos con un hisopo de algodón humedecido con alcohol isopropílico (utilice el número de pieza PCK-6 de Brady).
7. Vuelva a montar el módulo de corte siguiendo estos pasos en orden inverso.

9 • Resolución de problemas

Navegación por la pantalla de error

La aparición de un error se mostrará en la pantalla.



La resolución de un error depende del tipo de error. Consulte «Lista de mensajes de error con soluciones posibles» en la página 32.

La pantalla ofrece las siguientes posibilidades para continuar después de que se produce un error:

Botón	Acción
Repeat (Repetir)	El trabajo de impresión continuará después de eliminar la causa del error.
Cancel (Cancelar)	El trabajo de impresión se cancelará.
Feed (Hacer avanzar)	El avance del papel se sincronizará. Después de esta acción, el trabajo de impresión puede continuar.
Ignore (Ignorar)	El mensaje de error se ignorará. El trabajo de impresión continuará posiblemente con un rendimiento limitado.
Save log (Guardar registro)	El error no permite la operación de impresión. Para realizar un análisis detallado, se pueden guardar varios archivos del sistema en una memoria externa.

Lista de mensajes de error con soluciones posibles

Mensajes de error	Causa	Medida correctiva
Falla de funcionamiento del convertidor digital-analógico (ADC)	Posible problema de hardware.	Realice un ciclo de encendido-apagado en la impresora. Si el error persiste, llame al servicio de asistencia.

Mensajes de error	Causa	Medida correctiva
Error de código de barras	Contenido de código de barras no válido; p. ej., caracteres alfanuméricos en un código de barras numérico.	Corrija el contenido del código de barras. Presione la tecla Cancel (Cancelar) para que la impresora vuelva al modo Listo para funcionar.
Código de barras demasiado grande	El código de barras es demasiado grande para el área asignada de la etiqueta.	Reduzca el tamaño del código de barras o muévelo. Presione la tecla Cancel (Cancelar) para que la impresora vuelva al modo Listo para funcionar.
Batería baja	La carga de la batería del reloj está baja.	Reemplace la batería del reloj.
Desbordamiento de la memoria	La memoria de entrada está llena y la computadora aún está transmitiendo datos. El modo Protocolo de enlace no está activado.	Ejecute la transmisión de datos a través del protocolo (de preferencia, RTS/CTS). Acceda al menú de configuración de la impresora, seleccione el modo Protocolo de enlace y, luego, seleccione RTS/CTS.
Cortador bloqueado	El cortador no puede regresar a su posición predeterminada y permanece en una posición no definida.	Apague la impresora. Extraiga el papel Encienda la impresora. Reinicie el trabajo de impresión. Cambie el papel.
	Cortador fuera de funcionamiento	Apague y encienda la impresora. Si el error persiste, llame al servicio de asistencia.
Cortador atascado	El cortador no puede cortar las etiquetas, pero puede regresar a su posición predeterminada.	Presione Cancel (Cancelar). Cambie el papel.
Dispositivo no conectado	La programación indica un dispositivo no existente.	Conecte este dispositivo o corrija la programación.
No se encuentra la fuente	Se produjo un error con la fuente de descarga seleccionada.	Cancele el trabajo de impresión en curso y, luego, cambie la fuente.
Falla de funcionamiento de la matriz de puertas programable por campo (FPGA)	Posible problema de hardware.	Realice un ciclo de encendido-apagado en la impresora. Si el error persiste, llame al servicio de asistencia.
Error en el cabezal	Es posible que el cabezal de impresión se deba reemplazar.	Realice un ciclo de encendido-apagado en la impresora varias veces. Si la falla persiste, reemplace el cabezal de impresión.

Mensajes de error	Causa	Medida correctiva
Cabezal abierto	Es posible que el cabezal de impresión no esté completamente cerrado.	Cierre completamente el cabezal de impresión y, luego, presione la tecla Pause (Pausar).
Temperatura del cabezal demasiado alta	La temperatura del cabezal de impresión está demasiado alta.	Si está activado el modo Estándar, compruebe si el ajuste de temperatura no es demasiado alto para el papel que está utilizando. Permita que la impresora se enfríe durante varios minutos antes de reanudar el trabajo de impresión. Si el error continúa repitiéndose, comuníquese con el servicio de asistencia para determinar otras posibles causas.
Identificación de etiqueta no válida	No se puede leer la identificación RFID en un rollo de etiquetas habilitado para el sistema IP o le falta información.	Reinicie la impresora. Si el error vuelve a ocurrir, seleccione Enter (Entrar) y use la impresora en modo Estándar.
Etiqueta de cinta no válida	No se puede leer la identificación RFID en un rollo de etiquetas habilitado para el sistema IP o le falta información.	Reinicie la impresora. Si el error vuelve a ocurrir, seleccione Enter (Entrar) y la impresora cargará los ajustes de cinta correspondientes al modo A prueba de problemas.
Ajuste no válido	El menú Setup (Configuración) está configurado incorrectamente.	Cancele el trabajo en curso. Vuelva a comprobar todos los ajustes de configuración.
Desbordamiento de memoria	El trabajo de impresión en curso incluye demasiada información; por ej., fuente seleccionada, gráficos grandes. El modo Protocolo de enlace no está activado.	Cancele el trabajo de impresión en curso. Reduzca la cantidad de datos por imprimir. Acceda al menú de configuración de la impresora, seleccione el modo Protocolo de enlace y, luego, seleccione RTS/CTS.
Se encontraron varias identificaciones de etiquetas: elimine las identificaciones adicionales	En la última lectura de identificaciones, no se eliminaron varias identificaciones correspondientes al núcleo del papel de etiquetas habilitado para el sistema IP o a la impresora.	Reinicie la impresora para obtener una nueva lectura del suministro. Si el error persiste, seleccione Enter (Entrar) para omitir el error y use la impresora en modo Estándar.

Mensajes de error	Causa	Medida correctiva
Se encontraron varias identificaciones de cinta: elimine las identificaciones adicionales	En la última lectura de identificaciones, no se eliminaron varias identificaciones correspondientes al núcleo del papel de etiquetas habilitado para el sistema IP o a la impresora.	Reinicie la impresora para obtener una nueva lectura del suministro. Si el error persiste, seleccione Enter (Entrar) para omitir el error; luego, la impresora cargará los ajustes principales de cinta para el modo A prueba de problemas.
Se produjeron varias lecturas de identificaciones: elimine las identificaciones adicionales	Las identificaciones RFID en un rollo de etiquetas habilitado para el sistema IP se leyeron de manera incorrecta.	Extraiga y vuelva a colocar el carrete de etiqueta o de cinta. Si el error persiste, realice un ciclo de encendido-apagado en la impresora.
El nombre ya existe	Se encontró un duplicado del nombre del campo en la programación directa.	Corrija la programación.
Error de red, no hay enlace	La conexión Ethernet está seleccionada en los ajustes, pero no hay conexión.	Compruebe que el servidor Ethernet esté disponible y, luego, realice un ciclo de encendido-apagado en la impresora. o Diríjase al menú de configuración, apague la generación de informes de errores de red y, por último, realice un ciclo de encendido-apagado en la impresora.
No se encontró la etiqueta	Faltan etiquetas en el papel de etiquetas.	Presione Repeat (Repetir) varias veces hasta que la impresora reconozca la siguiente etiqueta en el rollo.
	El formato de etiqueta configurado en el software no coincide con el formato de etiqueta real.	Cancele el trabajo de impresión en curso. Cambie el ajuste correspondiente al formato de etiqueta en el software. Reinicie el trabajo de impresión.
	La impresora está cargada con un tipo de papel continuo, pero el ajuste del software está configurado para etiquetas.	Cancele el trabajo de impresión en curso. Cambie el ajuste correspondiente al formato de etiqueta en el software. Reinicie el trabajo de impresión.
	Identificación RFID faltante	Seleccione Enter (Entrar) para omitir el error y use la impresora en modo Estándar.

Mensajes de error	Causa	Medida correctiva
No se encuentra el tamaño de etiqueta	El tamaño de la etiqueta no está definido en la programación/el software.	Compruebe la programación del software.
No se detecta la cinta	Falta una identificación RFID en el rollo habilitado para el sistema IP.	Compruebe que se hayan cargado suministros compatibles. Si el suministro es correcto, seleccione Enter (Entrar) para omitir el error y la impresora cargará los ajustes de cinta correspondientes al modo A prueba de problemas.
No se encuentra el servidor del protocolo simple de transferencia de correo (SMTP)	La impresora está configurada para enviar un mensaje de error al servidor, pero no se puede encontrar la dirección IP del destinatario.	Compruebe que la dirección IP sea la correcta y si el destinatario está disponible. o Diríjase al menú de configuración, deshabilite el protocolo SMTP y, por último, realice un ciclo de encendido-apagado en la impresora.
No es una cinta recomendada; en su lugar, use XXXX	La cinta no coincide con la selección de compatibilidad primaria de cinta.	Coloque la cinta recomendada. Si el suministro que se cargó es una opción secundaria, seleccione Enter (Entrar) para omitir el error y la impresora cargará los ajustes primarios de cinta correspondientes al modo A prueba de problemas.
No hay papel	Se agotó el rollo de etiquetas. Faltan etiquetas en el papel de etiquetas.	Cargue más etiquetas. Reemplace el papel de etiquetas o presione la tecla Pause (Pausar) para seguir con el trabajo de impresión.
No hay cinta	Se agotó la cinta de transferencia.	Coloque una cinta de transferencia nueva.
	La cinta de transferencia se derritió durante la impresión.	Cancele el trabajo de impresión en curso. Cambie el nivel de temperatura a través del software. Limpie el cabezal de impresión. Cargue la cinta de transferencia. Reinicie el trabajo de impresión.
	La impresora tiene cargada etiquetas térmicas, pero el software está configurado para impresión por transferencia.	Cancele el trabajo de impresión en curso. Configure el software a impresión térmica directa. Reinicie el trabajo de impresión.
Cabezal de impresión abierto	El cabezal de impresión no está bloqueado.	Bloquee el cabezal de impresión.

Mensajes de error	Causa	Medida correctiva
Cabezal de impresión demasiado caliente	El cabezal de impresión se calentó en exceso.	Después de pausar, el trabajo de impresión se reanudará automáticamente. Si la falla se repite varias veces, baje la temperatura o la velocidad de impresión a través del software.
Se produjo un error de protocolo	La impresora ha recibido un comando no válido o desconocido de la computadora.	<ul style="list-style-type: none"> • Presione la tecla Pause (Pausar) para omitir el comando. o • Presione la tecla Cancel (Cancelar) para cancelar el trabajo de impresión.
Error de lectura	Se produjo un error de lectura al leer la tarjeta de memoria.	Compruebe la información en la tarjeta. Realice una copia de seguridad de la información. Formatee la tarjeta.
Extracción de la cinta	La cinta de transferencia está cargada aunque el ajuste de la impresora está configurado en impresión térmica directa.	Para realizar una impresión térmica directa, extraiga la cinta.
		Para realizar una impresión térmica directa, configure la impresora desde el menú o a través del software a impresión por transferencia.
Lado de tinta de la cinta	La dirección de desenrollado de la cinta identificada no coincide con el ajuste de configuración.	La cinta se cargó incorrectamente. Limpie el cabezal de impresión. Cargue la cinta correctamente.
		El ajuste no coincide con la cinta empleada. Modifique el ajuste.
Cinta demasiado angosta para la etiqueta	La cinta es más angosta que el ancho del suministro que se colocó.	Coloque una cinta recomendada más ancha, o bien seleccione Enter (Entrar) para omitir el error y la impresora cargará los ajustes primarios de cinta correspondientes al modo A prueba de problemas. Esta acción permite que continúe el trabajo de impresión.
Error de sintaxis	La impresora ha recibido un comando no válido o desconocido de la computadora.	Presione Ignore (Ignorar) para omitir el comando o presione Cancel (Cancelar) para cancelar el trabajo de impresión.
No se reconoce la tarjeta	La tarjeta no está formateada. No hay compatibilidad con el tipo de tarjeta.	Formatee la tarjeta. Use un tipo de tarjeta diferente.

Mensajes de error	Causa	Medida correctiva
Error de tensión	Error de hardware Se detectó una tensión incorrecta.	Apague y encienda la impresora. Si el error persiste, llame al servicio de asistencia. Se muestra qué tensión se registró. Tome nota de este valor.
Error de escritura	Error de hardware	Repita el proceso de escritura. Formatee la tarjeta.
Revisión equivocada	El firmware que se cargó o se está cargando en la impresora no es compatible con la configuración de hardware.	Consiga el firmware correspondiente a esta impresora y cárguelo.

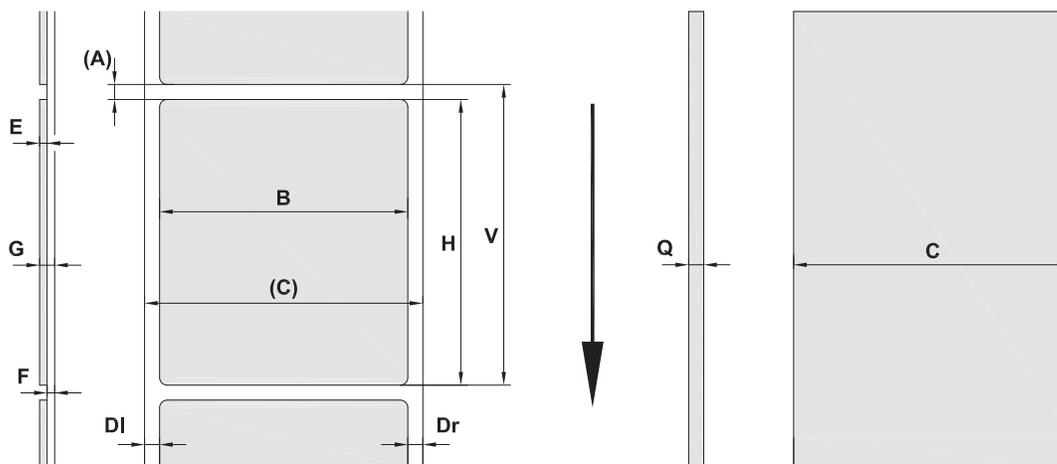
Lista de problemas operacionales con sus soluciones posibles

Problema	Causa	Medida correctiva
Cinta de transferencia con pliegues	La desviación de la cinta de transferencia no está ajustada.	Corrija la desviación de la cinta de transferencia.
	La cinta de transferencia es demasiado ancha.	Use una cinta de transferencia apenas más ancha que el ancho de la etiqueta.
Imagen impresa con manchas o espacios sin tinta	El cabezal de impresión está sucio.	Limpie el cabezal de impresión.
	La temperatura está demasiado alta.	Baje la temperatura a través del software.
	Combinación inadecuada de etiquetas y cinta de transferencia.	Use un tipo de cinta diferente.
La impresora no se detiene cuando se acaba la cinta de transferencia	El software está configurado para realizar impresiones térmicas.	Cambie el ajuste a impresiones por transferencia térmica.
La impresora imprime una secuencia de caracteres y no el formato de la etiqueta	La impresora esté en modo de vaciado ASCII.	Cancele el modo de vaciado ASCII.
La impresora mueve el papel de etiquetas, pero la cinta de transferencia no se mueve	La cinta de transferencia se colocó incorrectamente.	Compruebe la colocación y, si es necesario, corrija la red de la cinta de transferencia y la orientación de los lados de la etiqueta.
	Combinación inadecuada de etiquetas y cinta de transferencia.	Use un tipo de cinta diferente.
La impresora solo imprime etiqueta de por medio	El ajuste del tamaño en el software es demasiado grande.	Modifique el tamaño en el software.

Problema	Causa	Medida correctiva
Hay líneas verticales de color blanco en la imagen impresa	El cabezal de impresión está sucio.	Limpie el cabezal de impresión.
	Cabezal de impresión con fallas (los elementos de calor presentan fallas)	Cambie el cabezal de impresión. Llame al servicio de asistencia. Solo un técnico capacitado y con experiencia debe cambiar el cabezal de impresión.
Hay líneas horizontales de color blanco en la imagen impresa	La impresora está en modo de avance posterior, en modo de arranque inteligente o en modo de despegue inteligente.	Ajuste el modo de avance posterior en Always (Siempre) en la configuración. Manual de configuración.
La imagen de impresión no es pareja: un lado es más claro que el otro	El cabezal de impresión está sucio.	Limpie el cabezal de impresión.

10 • Especificaciones de tamaño de papel

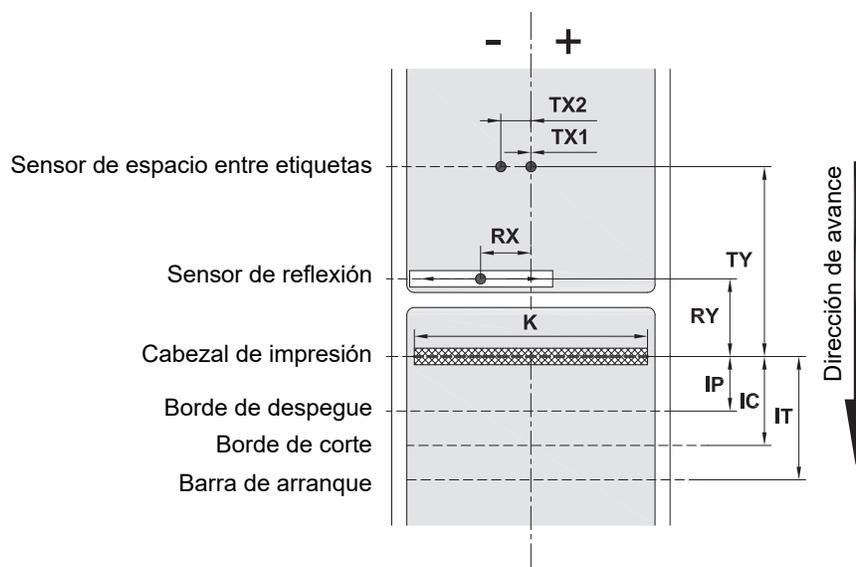
Dimensiones del papel de etiquetas/de impresión



Referencia	Descripción	Dimensiones
C	Ancho del papel (en dirección transversal, incluido el protector)	(Entre 25 y 120 mm)
B	Ancho de la etiqueta (en dirección transversal)	(Entre 6 y 116 mm)
H	Largo de la etiqueta (en dirección longitudinal) en modo de despegue	(Entre 5 y 2000 mm) (Entre 20 y 200 mm)
-	Largo de arranque	(30 mm)
-	Largo de corte	(12 mm)
A	Distancia entre etiquetas	(2 mm)
DI	Margen izquierdo	0
Dr	Margen derecho	0
E	Grosor de la etiqueta	(Entre 0,025 y 0,7 mm)
F	Grosor del protector	(Entre 0,03 y 0,1 mm)
G	Grosor de la etiqueta con el protector	(Entre 0,055 y 0,8 mm)
Q	Grosor del papel continuo	(Entre 0,03 y 0,8 mm)
V	Avance de la etiqueta	(7 mm)

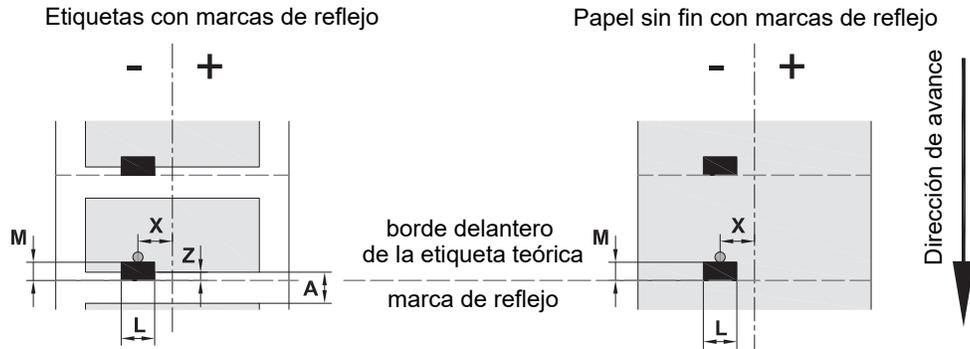
- Los tamaños de etiqueta pequeños, los papeles delgados o las capas gruesas de pegamento pueden generar limitaciones. Las aplicaciones críticas se deben probar y aprobar.
- Tenga en cuenta la resistencia a la flexión. El material debe ser flexible para seguir el radio del rodillo de impresión.

Dimensiones de la impresora y de los sensores



Referencia	Descripción	Dimensiones
IP	Distancia entre el cabezal de impresión y el borde de despegue	(13,2 mm)
IC	Distancia entre el cabezal de impresión y el borde de corte	(17,5 mm)
IT	Distancia entre el cabezal de impresión y la barra de arranque	(24,0 mm)
K	Ancho de impresión con cabezal de impresión 4.3/300 con cabezal de impresión 4.0/300 con cabezal de impresión 4.0/600	(108,4 mm) (105,6 mm) (105,6 mm)
RX	Distancia del sensor de reflexión al centro del canal del papel; es decir, la distancia permisible de las marcas de reflejo o recorte desde el centro del papel	(Entre -56 y +10 mm)
RY	Distancia del sensor de reflexión al cabezal de impresión	(16,0 mm)
TX	Distancia del sensor de espacio entre etiquetas al centro del canal del papel TX1: Sensor para etiquetas de una o varias vías con una cantidad impar de filas. TX2: Sensor para etiquetas de varias vías con una cantidad par de filas.	0 (-10 mm)
TY	Distancia del sensor de espacio entre etiquetas al cabezal de impresión	(56,5 mm)

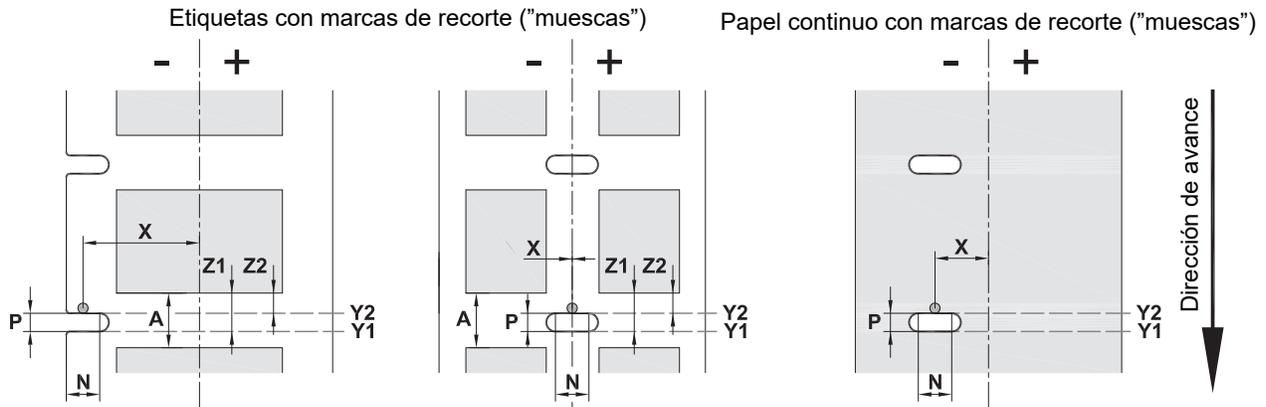
Dimensiones de la marca de reflejo ("marca negra")



Referencia	Descripción	Dimensiones
A	Distancia entre etiquetas	(2 mm)
L	Ancho de la marca de reflejo	(5 mm)
M	Alto de la marca de reflejo	(Entre 3 y 10 mm)
X	Distancia de la marca al centro del canal del papel para que el sensor de reflexión lo reconozca	(Entre -56 y hasta +10 mm)
Z	Distancia del borde delantero de la etiqueta teórica al borde delantero de la etiqueta real >Modificar los ajustes en el software	De 0 a A; recomendado: 0

- Las marcas de reflejo deben estar en la parte posterior del papel (protector).
- La especificación es válida para marcas negras.
- El reconocimiento de marcas de color puede fallar. > Prueba de adecuación para la aplicación.

Dimensiones de muescas/recortes



Si el material tiene marcas de recorte marginales, el grosor mínimo del protector debe ser 0,06 mm (0,02 in).

Referencia	Descripción	Dimensiones
A	Distancia entre etiquetas	(2 mm)
N	Ancho de la marca de recorte	(5 mm)
P	Alto de la marca de recorte	(Entre 2 y 10 mm)
X	Distancia de la marca de recorte al centro del canal del papel para que el sensor de espacio entre etiquetas lo reconozca para que el sensor de reflexión lo reconozca	(-10 o 0 mm) (Entre -56 y hasta +10 mm)
Y1 Y2	Borde delantero de la etiqueta teórica reconocido por el sensor reconocido por el sensor de reflexión ⁽¹⁾ reconocido por el sensor de espacio entre etiquetas	Recorte en el borde delantero Recorte en el borde trasero
Z1 Z2	Distancia del borde delantero reconocido al borde delantero de la etiqueta real reconocido por el sensor de reflexión reconocido por el sensor de espacio entre etiquetas usando etiquetas transparentes >Modificar los ajustes en el software	De P a A D 0 y a A-P
⁽¹⁾ La parte posterior del papel debe ser lo suficientemente reflexiva.		

Muesca/recorte lateral	Muesca/recorte de orificio largo	Muesca/recorte rectangular	Muesca/recorte circular	Muesca/recorte entre etiquetas
			No se recomienda	No se recomienda

11 • Licencias y autorizaciones de organismos reguladores

Referencia a la Declaración de conformidad de la UE

La impresora BradyPrinter i5100 cumple con las regulaciones fundamentales pertinentes de la Normativa de la UE en materia de seguridad y salud:

- Directiva 2014/35/UE sobre equipos eléctricos diseñados para utilizarse con determinados límites de tensión
- Directiva 2014/30/UE sobre compatibilidad electromagnética
- Directiva 2014/53/UE, Directiva sobre equipos de radio (Radio Equipment Directive, RED)
- Directiva 2011/65/EU sobre la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos

Declaración de conformidad de la UE, www.bradyeurope.com/conformity.

Información de autorización de la FCC y de los organismos reguladores específicos de cada país

Nota: Este equipo se puso a prueba y se comprobó que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase A, conforme a la parte 15 de la Normativa de la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission, FCC). Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales cuando el equipo funciona en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia, y si no se instala y se utiliza conforme a las instrucciones en este manual, puede provocar interferencias perjudiciales para las radiocomunicaciones. El funcionamiento de este equipo en un área residencial puede causar interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario tendrá que corregir la interferencia a su propio costo. Los cambios o las modificaciones no aprobadas expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden invalidar la autoridad que se le otorga al usuario para operar el equipo. Este dispositivo cumple con la parte 15 de la Normativa de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales; y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Declaración de advertencia relativa la Propuesta 65:

Puede encontrar información sobre la Propuesta 65 relacionada con este producto en www.BradyID.com/i5100compliance.

Canadá

ICES-003 Aviso para la Clase A, Classe A

Este aparato digital de Clase A cumple con todos los requisitos de las Regulaciones canadienses sobre equipos que generan interferencias.

Cet appareil numérique de la classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

Europa

Directiva RoHS 2011/65/EU (RoHS 2), 2015/863/EU (RoHS 3)

Este producto posee el marcado CE y cumple con la Directiva 2011/65/EU de la Unión Europea, del PARLAMENTO Y CONSEJO EUROPEO del 8 de junio de 2011 sobre la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos.

La directiva de la Unión Europea 2015/863 del 31 de marzo de 2015 (RoHS 3) enmienda el Anexo II de la Directiva 2011/65/EU del Parlamento y el Consejo Europeo respecto de la lista de sustancias restringidas.

Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos

En conformidad con la directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE), este dispositivo se debe reciclar en conformidad con las reglamentaciones locales.



Directiva sobre baterías 2006/66/CE

Este producto incluye una batería de litio tipo moneda. El contenedor de basura con ruedas tachado se utiliza para indicar "recolección diferenciada" para todas las baterías y acumuladores, de conformidad con la Directiva Europea 2006/66/CE. Los usuarios de baterías no deben desecharlas como residuos urbanos no diferenciados. Esta Directiva determina el marco para el retorno y el reciclado de baterías y acumuladores usados que se deben recolectar por separado y se deben reciclar al final de su vida útil. Deseche la batería conforme a las reglamentaciones locales.

Aviso para recicladores

Para extraer la batería de litio tipo moneda:

1. Desarme la impresora y ubique la batería de litio tipo moneda en el tablero del circuito principal.
2. Para extraerla, deslice la batería del sujetador de la batería tipo moneda, extraiga la batería del tablero y, luego, deséchela correctamente.



Directiva 2014/53/CE sobre equipos de radio (RED)

RFID con frecuencia de 13,56 MHz

- (a) Banda(s) de frecuencia en que opera el equipo de radio; 13,56 MHz
- (b) Potencia de radiofrecuencia máxima transmitida en la(s) banda(s) de frecuencia en que opera el equipo de radio;
< + 23 dBm (200 mW)

Turquía

Ministerio de Ambiente y Forestación de Turquía (Turkish Ministry of Environment and Forestry)

(Directiva sobre la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

China:

Si así lo desea, puede encontrar información sobre la Declaración de conformidad RoHS relacionada con este producto en www.BradyID.com/i5100compliance.

Oficinas

Brady Worldwide, Inc.
6555 West Good Hope Road
P.O. Box 2131
Milwaukee, WI 53201-2131
www.bradycorp.com
Tel.: (800) 537-8791

Brady EMEA

Lindestraat 20
9240 Zele
Bélgica
www.bradycorp.com/global
Tel.: +32 (0) 52 45 78 11

Brady Corporation Asia

1 Kaki Bukit Crescent
Singapur 416236
www.bradycorp.com/global
Tel.: 65-6477-7261

Brady Worldwide

Australia	612-8717-6300
Brasil	55-11-3686-4720
Canadá.....	1-800-263-6179
China (Pekín)	86-10-6788-7799
China (Shanghái)	86-21-6886-3666
China (Wuxi)	86-510-528-2222
Corea	82-31-451-6600
Filipinas	63-2-658-2077
Hong Kong	852-2359-3149
Japón	81-45-461-3600
Latinoamérica.....	1-414-540-5560
Malasia.....	60-4-646-2700
México.....	525-399-6963
Nueva Zelanda.....	61-2-8717-2200
Singapore.....	65-6477-7261
Tailandia	66-2-793-9200
Taiwán	886-3-327-7788

Manual del usuario de la impresora i5100 (Spanish)
rev 4/4/2018

